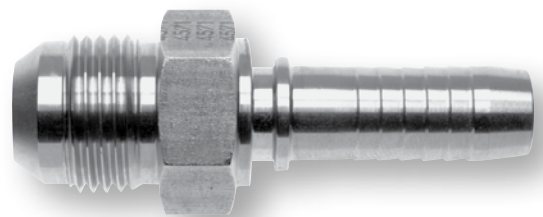

























Schlaucharmaturen

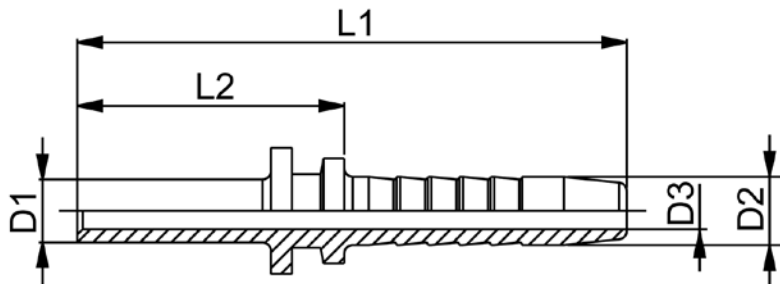
Hose couplings

Armaduras para  
tubos



Seite/Page/Página	Seite/Page/Página	Seite/Page/Página
<p>Nippel mit Rohrstützen, gerade Nipples with pipe connector, straight Boquillas lisas rectas</p> <p style="text-align: right;"><b>50.2</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EBEL/EBES</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel, 24° Konus Male adaptor nipples, 24° taper Boquillas roscadas, cono de 24°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.14-50.15</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>ECEL/ECES</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel, 74° JIC, 45°/90° Male adaptor nipples, 74° JIC, 45°/90° Boquillas roscadas, de 74° JIC a 45°/90°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.23-50.24</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKJ 45°/90°</b></p>
<p>Nippel mit Rohrstützen, 45°/90° Nipples with pipe connector, 45°/90° Boquillas lisas a 45°/90°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.3-50.4</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EBEL/EBES 45°/90°</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel, 60° Konus Male adaptor nipples, 60° taper Boquillas roscadas, cono de 60°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.16</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGR</b></p>	<p>Gerade Adapter Straight adaptors Adaptadores rectos</p> <p style="text-align: right;"><b>50.25</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EA</b></p>
<p>Nippel mit Universal-Dichtkegel, gerade Nipples with universal taper, straight Boquillas con junta cónica universal rectas</p> <p style="text-align: right;"><b>50.5</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKL</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel BSPP Male adaptor nipples BSPP Boquillas roscadas BSPP</p> <p style="text-align: right;"><b>50.17</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGF</b></p>	<p>Gerade Reduzieradapter Straight reducing adaptors Adaptadores de reducción rectos</p> <p style="text-align: right;"><b>50.26</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAR</b></p>
<p>Nippel mit Universal-Dichtkegel, 45°/90° Nipples with universal taper, 45°/90° Boquillas con junta cónica universal a 45°/90°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.6-50.7</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKL 45°/90°</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel BSPT Male adaptor nipples BSPT Boquillas roscadas BSPT</p> <p style="text-align: right;"><b>50.18</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGK</b></p>	<p>Schnellverschluss-Kupplungen Quick couplings Acoplamientos de cierre rápido</p> <p style="text-align: right;"><b>50.27-50.28</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EKM-EKS</b></p>
<p>Nippel mit Dichtkegel, gerade Nipples with taper, straight Boquillas con junta cónica rectas</p> <p style="text-align: right;"><b>50.8</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKR</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel NPT Male adaptor nipples NPT Boquillas roscadas NPT</p> <p style="text-align: right;"><b>50.19</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGN</b></p>	<p>Pressfassungen Ferrules Casquillo para prensar</p> <p style="text-align: right;"><b>50.29-50.30</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EF</b></p>
<p>Nippel mit Dichtkegel, 45°/90° Nipples with taper, 45°/90° Boquillas con junta cónica a 45°/90°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.9-50.10</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKR 45°/90°</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel NPTF Male adaptor nipples NPTF Boquillas roscadas NPTF</p> <p style="text-align: right;"><b>50.20</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGNF</b></p>	<p>Schlauch-Adapter Hose adaptors Adaptadores para tubos flexibles</p> <p style="text-align: right;"><b>50.31</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>ESA</b></p>
<p>Nippel mit Dichtkegel und O-Ring, gerade Nipples with taper and O-ring, straight Boquillas con junta cónica y junta tórica rectas</p> <p style="text-align: right;"><b>50.11</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKOL/EDKOS</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel, 74° JIC Konus Male adaptor nipples, 74° JIC taper Boquillas roscadas, cono de 74° JIC</p> <p style="text-align: right;"><b>50.21</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EAGJ</b></p>	<p>Schlauch-Überwurfmutter Hose nuts Tuercas de unión para tubos flexibles</p> <p style="text-align: right;"><b>50.32</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>SÜM</b></p>
<p>Nippel mit Dichtkegel und O-Ring, 45°/90° Nipples with taper and O-ring, 45°/90° Boquillas con junta cónica y junta tórica a 45°/90°</p> <p style="text-align: right;"><b>50.12-50.13</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKOL/EDKOS 45°/90°</b></p>	<p>Außengewinde-Nippel, 74° JIC, gerade Male adaptor nipples, 74° JIC, straight Boquillas roscadas, de 74° JIC rectas</p> <p style="text-align: right;"><b>50.22</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>EDKJ</b></p>	

**Nippel mit Rohrstopfen, gerade**  
**Nipples with pipe connector, straight**  
**Boquillas lisas rectas**

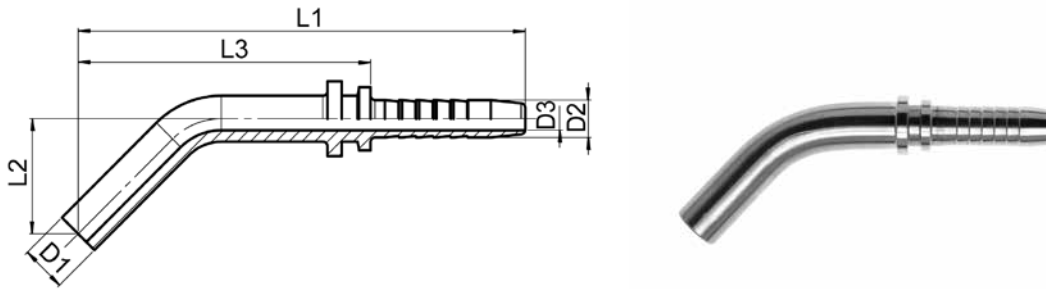


**EBEL/EBES**

Type -D1	Mat.-Nr.	D2	D3	L1	L2	g/Stk
EBEL-06L DN06	726.1005.106	6.5	3.5	52.5	25.5	5
EBEL-08L DN06	726.1005.108	6.5	4.0	53.5	26.5	10
EBEL-08L DN08	726.1005.208	8.0	5.0	53.5	26.5	10
EBEL-08L DN10	726.1005.308	9.5	5.5	58.0	28.0	15
EBEL-10L DN08	726.1005.210	8.0	5.0	54.5	27.5	15
EBEL-10L DN10	726.1005.310	9.5	7.0	59.0	29.0	20
EBEL-12L DN10	726.1005.312	9.5	7.0	59.0	29.0	20
EBEL-12L DN12	726.1005.412	13.0	9.0	61.0	29.0	30
EBEL-15L DN10	726.1005.315	9.5	7.0	60.0	30.0	30
EBEL-15L DN12	726.1005.415	13.0	9.5	62.0	30.0	40
EBEL-18L DN12	726.1005.418	13.0	9.5	62.0	30.0	40
EBEL-18L DN16	726.1005.518	16.0	12.0	65.0	31.0	55
EBEL-18L DN19	726.1005.618	19.0	13.0	70.5	31.5	65
EBEL-22L DN16	726.1005.522	16.0	12.0	66.0	32.0	70
EBEL-22L DN19	726.1005.622	19.0	15.0	71.5	32.5	80
EBEL-28L DN25	726.1005.725	25.5	21.0	83.0	35.0	130
EBEL-35L DN31	726.1005.835	32.0	27.0	96.5	41.0	215
EBEL-42L DN38	726.1005.942	38.5	33.0	99.5	42.0	295
EBES-10S DN06	726.1015.110	6.5	4.0	56.0	29.0	15
EBES-12S DN06	726.1015.112	6.5	4.0	57.0	30.0	15
EBES-12S DN08	726.1015.212	8.0	5.0	57.0	30.0	20
EBES-14S DN10	726.1015.314	9.5	7.0	63.0	33.0	30
EBES-14S DN12	726.1015.414	13.0	9.5	65.0	33.0	40
EBES-16S DN12	726.1015.416	13.0	9.5	65.0	33.0	40
EBES-20S DN12	726.1015.420	13.0	9.5	69.0	37.0	55
EBES-20S DN16	726.1015.520	16.0	12.0	71.0	37.0	55
EBES-20S DN19	726.1015.620	19.0	15.0	77.0	38.0	75
EBES-25S DN19	726.1015.625	19.0	15.0	80.5	41.5	100
EBES-25S DN25	726.1015.725	25.5	18.0	90.5	42.5	140
EBES-30S DN25	726.1015.730	25.5	21.0	92.0	44.0	155
EBES-38S DN31	726.1015.838	32.0	27.0	104.5	50.0	295

50

**Nippel mit Rohrstopfen, 45° Bogen**  
**Nipples with pipe connector, 45° elbow**  
**Boquillas lisas a 45°**



**EBEL/EBES-45°**

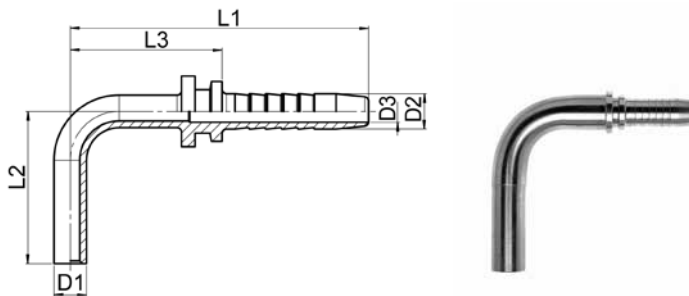
Type -D1	Mat.-Nr.	D2	D3	L1	L2	L3	g/Stk
EBEL-06L DN06-45°	726.1025.106	6.5	3.5	81.0	33.0	54.0	17
EBEL-08L DN06-45°	726.1025.108	6.5	4.0	78.0	20.0	51.0	21
EBEL-08L DN08-45°	726.1025.208	8.0	5.0	78.0	20.0	51.0	26
EBEL-08L DN10-45°	726.1025.308	9.5	5.5	85.0	22.0	55.0	29
EBEL-10L DN08-45°	726.1025.210	8.0	5.0	85.5	22.5	58.5	30
EBEL-10L DN10-45°	726.1025.310	9.5	7.0	86.5	22.5	56.5	35
EBEL-12L DN10-45°	726.1025.312	9.5	7.0	96.0	34.0	66.0	42
EBEL-12L DN12-45°	726.1025.412	13.0	9.0	98.0	33.0	66.0	55
EBEL-15L DN10-45°	726.1025.315	9.5	7.0	102.5	38.0	72.5	66
EBEL-15L DN12-45°	726.1025.415	13.0	9.5	107.5	34.0	75.5	76
EBEL-18L DN12-45°	726.1025.418	13.0	9.5	124.5	47.5	92.5	124
EBEL-18L DN16-45°	726.1025.518	16.0	12.0	125.5	47.5	91.5	133
EBEL-18L DN19-45°	726.1025.618	19.0	13.0	143.5	47.5	104.5	154
EBEL-22L DN16-45°	726.1025.522	16.0	12.0	120.0	32.0	86.0	214
EBEL-22L DN19-45°	726.1025.622	19.0	15.0	143.0	47.0	104.0	226
EBEL-28L DN25-45°	726.1025.725	25.5	21.0	164.0	58.0	116.0	357
EBEL-35L DN31-45°	726.1025.835	32.0	27.0	238.5	64.0	183.0	736
EBEL-42L DN38-45°	726.1025.942	38.5	33.0	256.0	68.0	198.5	1070
EBES-10S DN06-45°	726.1035.110	6.5	4.0	86.5	22.5	59.5	33
EBES-12S DN06-45°	726.1035.112	6.5	4.0	92.0	32.0	65.0	51
EBES-12S DN08-45°	726.1035.212	8.0	5.0	93.0	22.0	66.0	52
EBES-14S DN10-45°	726.1035.314	9.5	7.0	103.0	22.0	73.0	68
EBES-14S DN12-45°	726.1035.414	13.0	9.5	121.0	48.0	89.0	77
EBES-16S DN12-45°	726.1035.416	13.0	9.5	124.5	50.5	92.5	109
EBES-20S DN12-45°	726.1035.420	13.0	9.5	127.0	56.0	95.0	149
EBES-20S DN16-45°	726.1035.520	16.0	12.0	125.0	32.0	91.0	156
EBES-20S DN19-45°	726.1035.620	19.0	15.0	146.0	34.0	107.0	166
EBES-25S DN19-45°	726.1035.625	19.0	15.0	146.0	39.5	107.0	290
EBES-25S DN25-45°	726.1035.725	25.5	18.0	156.0	39.5	108.0	330
EBES-30S DN25-45°	726.1035.730	25.5	21.0	161.5	43.5	113.5	512
EBES-38S DN31-45°	726.1035.838	32.0	27.0	250.5	75.5	196.0	1076

D1=Rohraußen-Ø

D1=tube outside diameter

D1=Ø exterior del tubo

**Nippel mit Rohrstopfen, 90° Bogen**  
**Nipples with pipe connector, 90° elbow**  
**Boquillas lisas a 90°**

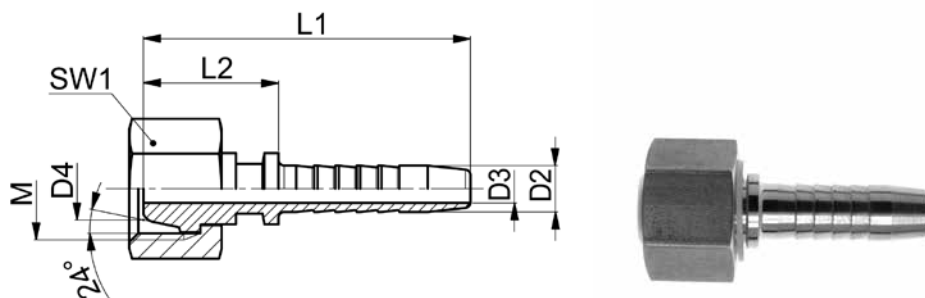


**EBEL/EBES-90°**

Type -D1	Mat.-Nr.	D2	D3	L1	L2	L3	g/Stk
EBEL-06L DN06-90°	726.1045.106	6.5	3.5	53.0	47.0	26.0	17
EBEL-08L DN06-90°	726.1045.108	6.5	4.0	59.0	32.0	32.0	21
EBEL-08L DN08-90°	726.1045.208	8.0	5.0	59.0	32.0	32.0	26
EBEL-08L DN10-90°	726.1045.308	9.5	5.5	64.0	32.0	34.0	29
EBEL-10L DN08-90°	726.1045.210	8.0	5.0	65.0	36.0	38.0	30
EBEL-10L DN10-90°	726.1045.310	9.5	7.0	66.0	36.0	36.0	35
EBEL-12L DN10-90°	726.1045.312	9.5	7.0	74.0	45.0	44.0	42
EBEL-12L DN12-90°	726.1045.412	13.0	9.0	76.0	44.0	44.0	55
EBEL-15L DN10-90°	726.1045.315	9.5	7.0	73.5	44.5	43.5	66
EBEL-15L DN12-90°	726.1045.415	13.0	9.5	84.5	48.5	52.5	76
EBEL-18L DN12-90°	726.1045.418	13.0	9.5	94.0	65.0	62.0	124
EBEL-18L DN16-90°	726.1045.518	16.0	12.0	97.0	61.0	63.0	133
EBEL-18L DN19-90°	726.1045.618	19.0	13.0	89.0	49.0	50.0	154
EBEL-22L DN16-90°	726.1045.522	16.0	12.0	89.0	56.0	55.0	214
EBEL-22L DN19-90°	726.1045.622	19.0	15.0	95.0	56.0	56.0	226
EBEL-28L DN25-90°	726.1045.725	25.5	21.0	130.0	74.0	82.0	357
EBEL-35L DN31-90°	726.1045.835	32.0	27.0	175.5	109.5	120.0	736
EBEL-42L DN38-90°	726.1045.942	38.5	33.0	188.0	120.0	130.5	1070
EBES-10S DN06-90°	726.1055.110	6.5	4.0	64.0	37.0	37.0	33
EBES-12S DN06-90°	726.1055.112	6.5	4.0	70.0	44.0	43.0	51
EBES-12S DN08-90°	726.1055.212	8.0	5.0	68.0	41.0	41.0	52
EBES-14S DN10-90°	726.1055.314	9.5	7.0	75.0	45.0	45.0	68
EBES-14S DN12-90°	726.1055.414	13.0	9.5	77.0	45.0	45.0	77
EBES-16S DN12-90°	726.1055.416	13.0	9.5	89.0	67.0	57.0	109
EBES-20S DN12-90°	726.1055.420	13.0	9.5	90.0	58.0	58.0	149
EBES-20S DN16-90°	726.1055.520	16.0	12.0	92.0	58.0	58.0	156
EBES-20S DN19-90°	726.1055.620	19.0	15.0	98.0	58.0	59.0	166
EBES-25S DN19-90°	726.1055.625	19.0	15.0	107.5	69.5	68.5	290
EBES-25S DN25-90°	726.1055.725	25.5	18.0	118.5	69.5	70.5	330
EBES-30S DN25-90°	726.1055.730	25.5	21.0	124.0	78.0	76.0	512
EBES-38S DN31-90°	726.1055.838	32.0	27.0	170.0	130.0	115.5	1076

50

**Nippel mit Universal-Dichtkegel, gerade**  
**Nipples with universal taper, straight**  
**Boquillas con junta cónica universal rectas**



**EDKL**

Type -D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)			M=rosca métrica (cilíndrica)				
* EDKL-06L DN06	728.3805.106	6.5	4.0	7.3	12x1.5	47.0	20.0	14	20
EDKL-08L DN06	728.3805.108	6.5	4.0	9.3	14x1.5	46.0	19.0	17	29
* EDKL-08L DN08	728.3805.208	8.0	5.0	9.3	14x1.5	47.0	20.0	17	32
EDKL-10L DN06	728.3805.110	6.5	4.0	11.5	16x1.5	46.0	19.0	19	34
EDKL-10L DN08	728.3805.210	8.0	5.0	11.5	16x1.5	46.0	19.0	19	36
* EDKL-10L DN10	728.3805.310	9.5	7.0	11.5	16x1.5	51.5	21.5	19	42
EDKL-12L DN06	728.3805.112	6.5	4.0	13.5	18x1.5	46.0	19.0	22	46
EDKL-12L DN08	728.3805.212	8.0	5.0	13.5	18x1.5	46.0	19.0	22	48
EDKL-12L DN10	728.3805.312	9.5	7.0	13.5	18x1.5	50.0	20.0	22	49
EDKL-15L DN10	728.3805.315	9.5	7.0	16.5	22x1.5	50.0	20.0	27	71
EDKL-15L DN12	728.3805.415	13.0	9.5	16.5	22x1.5	52.0	20.0	27	76
EDKL-18L DN16	728.3805.518	16.0	12.0	19.5	26x1.5	54.0	20.0	32	106
EDKL-22L DN19	728.3805.620	19.0	15.0	23.1	30x2.0	65.0	26.0	36	156
EDKL-28L DN25	728.3805.728	25.5	21.0	29.1	36x2.0	75.0	27.0	41	211
EDKL-35L DN31	728.3805.835	32.0	27.0	35.7	45x2.0	84.0	28.5	50	330
EDKL-42L DN38	728.3805.942	38.5	33.0	42.7	52x2.0	86.0	28.5	60	470

passend zu Bohrungsform Y (60°), DIN 3863  
 passend zu Bohrungsform W (24°), DIN 3861

fitting to bore type Y (60°), DIN 3863  
 fitting to bore type W (24°), DIN 3861

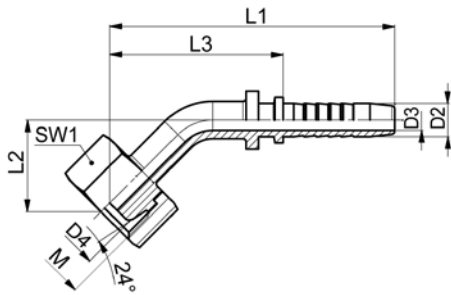
su instalación en forma de taladro Y (60°),  
 DIN 3863  
 su instalación en forma de taladro W (24°),  
 DIN 3861

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305  
 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or  
 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable  
 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

**Nippel mit Universal-Dichtkegel, 45° Bogen**  
**Nipples with universal taper, 45° elbow**  
**Boquillas con junta cónica universal a 45°**



**EDKL-45°**

Type -D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)				M=rosca métrica (cilindrica)				
* EDKL-06L DN06-45°	728.3815.106	6.5	4.0	7.3	12x1.5	70.5	18.0	43.5	14	28
EDKL-08L DN06-45°	728.3815.108	6.5	4.0	9.3	14x1.5	71.0	16.5	44.0	17	34
* EDKL-08L DN08-45°	728.3815.208	8.0	5.0	9.3	14x1.5	73.0	17.5	46.0	17	42
EDKL-10L DN06-45°	728.3815.110	6.5	4.0	11.5	16x1.5	71.5	16.0	44.5	19	40
EDKL-10L DN08-45°	728.3815.210	8.0	5.0	11.5	16x1.5	75.5	18.0	48.5	19	46
* EDKL-10L DN10-45°	728.3815.310	9.5	7.0	11.5	16x1.5	80.5	17.5	50.5	19	53
EDKL-12L DN06-45°	728.3815.112	6.5	4.0	13.5	18x1.5	73.0	14.5	46.0	22	50
EDKL-12L DN08-45°	728.3815.212	8.0	5.0	13.5	18x1.5	75.0	22.5	48.0	22	57
EDKL-12L DN10-45°	728.3815.312	9.5	7.0	13.5	18x1.5	81.0	17.0	51.0	22	59
EDKL-15L DN10-45°	728.3815.315	9.5	7.0	16.5	22x1.5	82.0	19.0	52.0	27	88
EDKL-15L DN12-45°	728.3815.415	13.0	9.5	16.5	22x1.5	94.0	25.0	62.0	27	116
EDKL-18L DN16-45°	728.3815.518	16.0	12.0	19.5	26x1.5	113.0	26.5	79.0	32	167
EDKL-22L DN19-45°	728.3815.620	19.0	15.0	23.1	30x2.0	114.0	30.0	75.0	36	250
EDKL-28L DN25-45°	728.3815.728	25.5	21.0	29.1	36x2.0	138.5	36.5	90.5	41	347
EDKL-35L DN31-45°	728.3815.835	32.0	27.0	35.7	45x2.0	202.0	60.5	146.5	50	676
EDKL-42L DN38-45°	728.3815.942	38.5	33.0	42.7	52x2.0	220.0	59.5	162.5	60	868

passend zu Bohrungsform Y (60°), DIN 3863  
 passend zu Bohrungsform W (24°), DIN 3861

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305  
 bzw. 1.4305 / AISI 303

fitting to bore type Y (60°), DIN 3863  
 fitting to bore type W (24°), DIN 3861

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or  
 1.4305 / AISI 303

su instalación en forma de taladro Y (60°),  
 DIN 3863  
 su instalación en forma de taladro W (24°),  
 DIN 3861

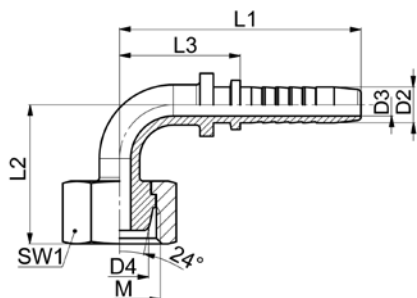
Alambre compuesto de acero inoxidable  
 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

D1=Rohr außen-Ø  
 \*=mit Drahtmutter

D1=tube outside diameter  
 \*=with wire nut

D1=Ø exterior del tubo  
 \*=con tuerca de alambre

**Nippel mit Universal-Dichtkegel, 90° Bogen**  
**Nipples with universal taper, 90° elbow**  
**Boquillas con junta cónica universal a 90°**



**EDKL-90°**

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)				M=rosca métrica (cilindrica)				
* EDKL-06L DN06-90°	728.3825.106	6.5	4.0	7.3	12x1.5	52.5	31.5	25.5	14	28
EDKL-08L DN06-90°	728.3825.108	6.5	4.0	9.3	14x1.5	54.5	29.5	27.5	17	34
* EDKL-08L DN08-90°	728.3825.208	8.0	5.0	9.3	14x1.5	51.5	31.5	24.5	17	42
EDKL-10L DN06-90°	728.3825.110	6.5	4.0	11.5	16x1.5	57.5	29.5	30.5	19	40
EDKL-10L DN08-90°	728.3825.210	8.0	5.0	11.5	16x1.5	57.5	33.5	30.5	19	46
* EDKL-10L DN10-90°	728.3825.310	9.5	7.0	11.5	16x1.5	59.0	37.0	29.0	19	53
EDKL-12L DN06-90°	728.3825.112	6.5	4.0	13.5	18x1.5	63.5	27.5	36.5	22	50
EDKL-12L DN08-90°	728.3825.212	8.0	5.0	13.5	18x1.5	59.5	31.5	32.5	22	57
EDKL-12L DN10-90°	728.3825.312	9.5	7.0	13.5	18x1.5	61.0	34.0	31.0	22	59
EDKL-15L DN10-90°	728.3825.315	9.5	7.0	16.5	22x1.5	61.0	34.0	31.0	27	88
EDKL-15L DN12-90°	728.3825.415	13.0	9.5	16.5	22x1.5	67.0	38.0	35.0	27	116
EDKL-18L DN16-90°	728.3825.518	16.0	12.0	19.5	26x1.5	84.5	51.5	50.5	32	167
EDKL-22L DN19-90°	728.3825.620	19.0	15.0	23.1	30x2.0	88.0	54.0	49.0	36	250
EDKL-28L DN25-90°	728.3825.728	25.5	21.0	29.1	36x2.0	107.0	63.0	59.0	41	347
EDKL-35L DN31-90°	728.3825.835	32.0	27.0	35.7	45x2.0	149.5	98.5	94.0	50	676
EDKL-42L DN38-90°	728.3825.942	38.5	33.0	42.7	52x2.0	159.5	107.5	102.0	60	868

passend zu Bohrungsform Y (60°), DIN 3863  
 passend zu Bohrungsform W (24°), DIN 3861

fitting to bore type Y (60°), DIN 3863  
 fitting to bore type W (24°), DIN 3861

su instalación en forma de taladro Y (60°), DIN 3863

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305  
 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or  
 1.4305 / AISI 303

su instalación en forma de taladro W (24°),  
 DIN 3861

Alambre compuesto de acero inoxidable  
 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

D1=Rohr außen-Ø  
 \*=mit Drahtmutter

D1=tube outside diameter  
 \*=with wire nut

D1=Ø exterior del tubo  
 \*=con tuerca de alambre



**Nippel mit Dichtkegel, gerade**

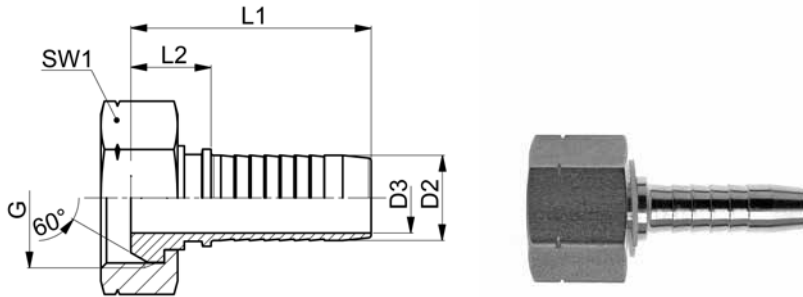
für Gegenanschluss mit 60° Konus

**Nipples with taper, straight**

for fittings with 60° taper

**Boquillas con junta cónica rectas**

para conector con cono de 60°



**EDKR**

Type-G	Mat.-Nr.	D2	D3	G	L1	L2	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=BSP thread (parallel)					G=rosca de conexión (cilíndrica)		
* EDKR-G1.8 DN06	728.3505.106	6.5	3.0	1/8	44.0	17.0	14	21
EDKR-G1.4 DN06	728.3505.108	6.5	4.0	1/4	44.0	17.0	17	28
EDKR-G3.8 DN06	728.3505.110	6.5	4.0	3/8	45.0	18.0	22	47
* EDKR-G1.4 DN08	728.3505.208	8.0	5.0	1/4	44.0	17.0	17	29
EDKR-G3.8 DN08	728.3505.210	8.0	5.0	3/8	45.0	18.0	22	51
* EDKR-G3.8 DN10	728.3505.310	9.5	7.0	3/8	51.0	21.0	22	58
EDKR-G1.2 DN10	728.3505.312	9.5	7.0	1/2	49.0	19.0	24	58
* EDKR-G3.8 DN12	728.3505.410	13.0	9.5	3/8	54.0	22.0	22	67
* EDKR-G1.2 DN12	728.3505.412	13.0	9.5	1/2	54.0	22.0	24	75
EDKR-G5.8 DN12	728.3505.415	13.0	9.5	5/8	50.0	18.0	27	113
EDKR-G3.4 DN12	728.3505.414	13.0	9.5	3/4	51.0	19.0	32	79
* EDKR-G1.2 DN16	728.3505.512	16.0	12.0	1/2	57.0	23.0	24	82
* EDKR-G5.8 DN16	728.3505.513	16.0	12.0	5/8	57.0	23.0	27	103
EDKR-G3.4 DN16	728.3505.514	16.0	12.0	3/4	57.0	23.0	32	128
* EDKR-G3.4 DN19	728.3505.614	19.0	15.0	3/4	64.0	25.0	32	148
EDKR-G1.1 DN19	728.3505.625	19.0	15.0	1	61.0	22.0	41	214
* EDKR-G1.1 DN25	728.3505.725	25.5	21.0	1	75.0	27.0	41	260
EDKR-G5.4 DN25	728.3505.728	25.5	21.0	1 1/4	72.0	24.0	50	338
* EDKR-G5.4 DN31	728.3505.828	32.0	27.0	1 1/4	80.0	24.5	50	392
* EDKR-G5.4 DN38	728.3505.928	38.5	27.0	1 1/4	86.0	28.5	50	463
* EDKR-G3.2 DN38	728.3505.930	38.5	33.0	1 1/2	83.0	25.5	55	472
EDKR-G4.2 DN38	728.3505.942	38.5	33.0	2	89.0	31.5	70	818
* EDKR-G4.2 DN51	728.3505.042	50.5	44.5	2	106.0	31.0	70	880

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre

**Nippel mit Dichtkegel, 45° Bogen**

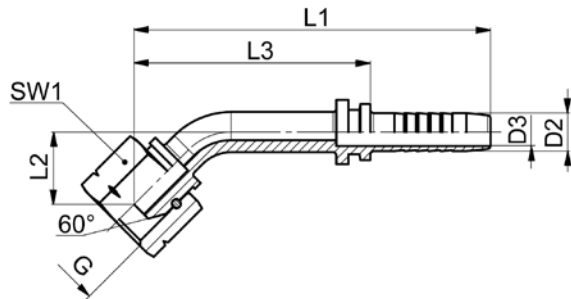
für Gegenanschluss mit 60° Konus

**Nipples with taper, 45° elbow**

for fittings with 60° taper

**Boquillas con junta cónica a 45°**

para conector con cono de 60°



**EDKR-45°**

Type-G	Mat.-Nr.	D2	D3	G	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)				
EDKR-G1.4 DN06-45°	728.3515.108	6.5	4.0	1/4	74.5	15.0	47.5	17	33
EDKR-G3.8 DN06-45°	728.3515.110	6.5	4.0	3/8	75.5	16.0	48.5	22	55
EDKR-G3.8 DN08-45°	728.3515.210	8.0	5.0	3/8	77.5	18.0	50.5	22	61
* EDKR-G3.8 DN10-45°	728.3515.310	9.5	7.0	3/8	86.5	23.5	56.5	22	74
EDKR-G1.2 DN10-45°	728.3515.312	9.5	7.0	1/2	85.0	22.0	55.0	24	99
* EDKR-G1.2 DN12-45°	728.3515.412	13.0	9.5	1/2	98.0	28.0	66.0	24	114
* EDKR-G5.8 DN16-45°	728.3515.513	16.0	12.0	5/8	106.5	28.0	72.5	27	169
EDKR-G3.4 DN16-45°	728.3515.514	16.0	12.0	3/4	108.5	28.0	74.5	32	197
* EDKR-G3.4 DN19-45°	728.3515.614	19.0	15.0	3/4	138.5	33.5	99.5	32	252
EDKR-G1.1 DN19-45°	728.3515.625	19.0	15.0	1	120.5	27.5	81.5	41	322
* EDKR-G1.1 DN25-45°	728.3515.725	25.5	21.0	1	152.5	40.5	104.5	41	396
* EDKR-G5.4 DN31-45°	728.3515.828	32.0	27.0	1 1/4	243.5	78.0	188.0	50	730
* EDKR-G3.2 DN38-45°	728.3515.930	38.5	33.0	1 1/2	274.0	88.5	216.5	55	905
* EDKR-G4.2 DN51-45°	728.3515.042	50.5	44.5	2	317.5	126.5	242.5	70	1949

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre

**Nippel mit Dichtkegel, 90° Bogen**

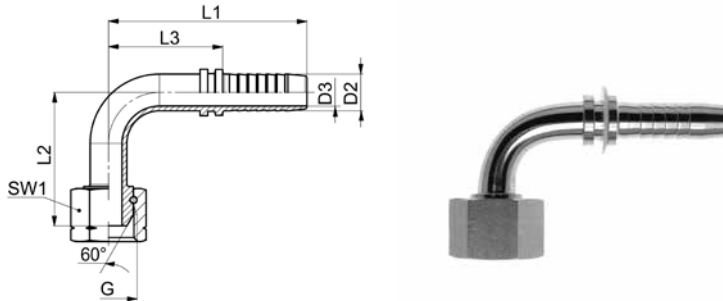
für Gegenanschluss mit 60° Konus

**Nipples with taper, 90° elbow**

for fittings with 60° taper

**Boquillas con junta cónica a 90°**

para conector con cono de 60°



**EDKR-90°**

Type-G	Mat.-Nr.	D2	D3	G	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)				
EDKR-G1.4 DN06-90°	728.3525.108	6.5	4.0	1/4	53.5	26.5	26.5	17	33
EDKR-G3.8 DN06-90°	728.3525.110	6.5	4.0	3/8	57.5	30.5	30.5	22	55
EDKR-G3.8 DN08-90°	728.3525.210	8.0	5.0	3/8	58.5	31.5	31.5	22	61
* EDKR-G3.8 DN10-90°	728.3525.310	9.5	7.0	3/8	60.0	42.0	30.0	22	74
EDKR-G1.2 DN10-90°	728.3525.312	9.5	7.0	1/2	62.0	40.0	32.0	24	99
* EDKR-G1.2 DN12-90°	728.3525.412	13.0	9.5	1/2	68.0	51.0	36.0	24	114
* EDKR-G5.8 DN16-90°	728.3525.513	16.0	12.0	5/8	81.5	47.5	47.5	27	169
EDKR-G3.4 DN16-90°	728.3525.514	16.0	12.0	3/4	82.5	48.5	48.5	32	197
* EDKR-G3.4 DN19-90°	728.3525.614	19.0	15.0	3/4	101.0	63.0	62.0	32	252
EDKR-G1.1 DN19-90°	728.3525.625	19.0	15.0	1	93.0	54.0	54.0	41	322
* EDKR-G1.1 DN25-90°	728.3525.725	25.5	21.0	1	116.0	68.0	68.0	41	396
* EDKR-G5.4 DN31-90°	728.3525.828	32.0	27.0	1 1/4	175.5	120.5	120.0	50	730
* EDKR-G3.2 DN38-90°	728.3525.930	38.5	33.0	1 1/2	172.5	117.5	115.0	55	905
* EDKR-G4.2 DN51-90°	728.3525.042	50.5	44.5	2	237.0	162.0	162.0	70	1949

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre

## Nippel mit Dichtkegel und O-Ring, gerade

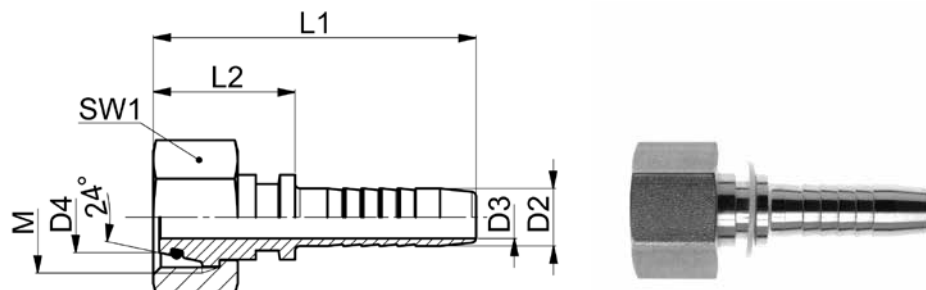
für Gegenanschluss mit 24° Konus

## Nipples with taper and O-ring, straight

for fittings with 24° taper

## Boquillas con junta cónica y junta tórica rectas

para conector con cono de 24°



### EDKOL/EDKOS

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)	M=metric thread (parallel)	M=rosca métrica (cilíndrica)							
* EDKOL-06L DN06	728.3905.106	6.5	2.5	5.7	12x1.5	49.0	22.0	14	24
EDKOL-08L DN06	728.3905.108	6.5	4.0	7.7	14x1.5	48.0	21.0	17	30
EDKOL-10L DN06	728.3905.110	6.5	4.0	9.7	16x1.5	48.0	21.0	19	34
EDKOL-10L DN08	728.3905.210	8.0	5.0	9.7	16x1.5	48.0	21.0	19	36
* EDKOL-10L DN10	728.3905.310	9.5	7.0	9.7	16x1.5	53.5	23.5	19	46
EDKOL-12L DN06	728.3905.112	6.5	4.0	11.7	18x1.5	48.0	21.0	22	44
EDKOL-12L DN08	728.3905.212	8.0	5.0	11.7	18x1.5	48.0	21.0	22	47
EDKOL-12L DN10	728.3905.312	9.5	7.0	11.7	18x1.5	52.5	22.5	22	51
* EDKOL-12L DN12	728.3905.412	13.0	9.5	11.7	18x1.5	56.0	24.0	22	64
EDKOL-15L DN10	728.3905.315	9.5	7.0	14.7	22x1.5	52.5	22.5	27	70
EDKOL-15L DN12	728.3905.415	13.0	9.5	14.7	22x1.5	54.5	22.5	27	76
EDKOL-18L DN12	728.3905.418	13.0	9.5	17.7	26x1.5	54.5	22.5	32	98
EDKOL-18L DN16	728.3905.518	16.0	12.0	17.7	26x1.5	55.5	21.5	32	106
EDKOL-22L DN16	728.3905.522	16.0	12.5	21.7	30x2.0	63.0	29.0	36	153
EDKOL-22L DN19	728.3905.622	19.0	15.0	21.7	30x2.0	63.0	24.0	36	149
EDKOL-28L DN25	728.3905.725	25.5	21.0	27.7	36x2.0	73.0	25.0	41	203
EDKOL-35L DN31	728.3905.835	32.0	27.0	34.7	45x2.0	82.5	27.0	50	315
EDKOL-42L DN38	728.3905.942	38.5	33.0	41.7	52x2.0	84.5	27.0	60	449
EDKOS-08S DN06	728.3935.108	6.5	4.0	7.7	16x1.5	47.5	20.5	19	34
EDKOS-10S DN06	728.3935.110	6.5	4.0	9.7	18x1.5	48.0	21.0	22	45
EDKOS-10S DN08	728.3935.210	8.0	5.0	9.7	18x1.5	48.0	21.0	22	47
EDKOS-12S DN08	728.3935.212	8.0	5.0	11.7	20x1.5	48.0	21.0	24	54
EDKOS-12S DN10	728.3935.312	9.5	7.0	11.7	20x1.5	51.5	21.5	24	61
EDKOS-14S DN10	728.3935.314	9.5	7.0	13.5	22x1.5	51.5	21.5	27	69
EDKOS-16S DN12	728.3935.416	13.0	9.5	17.7	24x1.5	53.5	21.5	30	88
EDKOS-20S DN12	728.3935.420	13.0	9.5	19.7	30x2.0	57.5	25.5	36	138
EDKOS-20S DN16	728.3935.520	16.0	12.0	19.7	30x2.0	59.5	25.5	36	146
EDKOS-20S DN19	728.3935.620	19.0	15.0	19.7	30x2.0	64.5	25.5	36	153
* EDKOS-20S DN25	728.3935.720	25.5	21.0	19.7	30x2.0	78.5	30.5	36	219
EDKOS-25S DN19	728.3935.625	19.0	15.0	24.7	36x2.0	64.5	25.5	41	182
EDKOS-30S DN25	728.3935.730	25.5	21.0	29.7	42x2.0	74.5	26.5	50	325
EDKOS-38S DN31	728.3935.838	32.0	27.0	37.7	52x2.0	82.5	27.0	60	420

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

Dichtungsmaterial: FKM

Sealing material: FKM

Material de junta tórica: FKM

D1=Rohr außen-Ø  
\*=mit Drahtmutter

D1=tube outside diameter  
\*=with wire nut

D1=Ø exterior del tubo  
\*=con tuerca de alambre

**Nippel mit Dichtkegel und O-Ring, 45° Bogen**

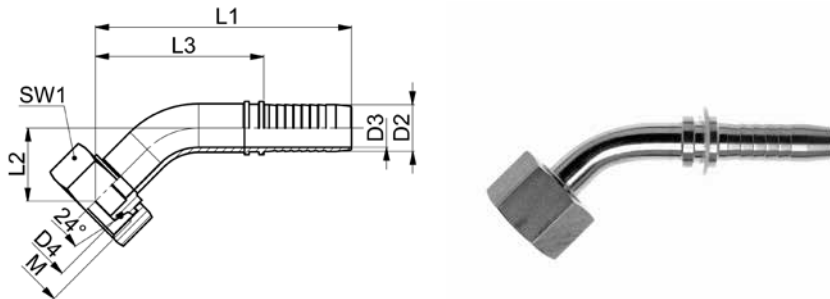
für Gegenanschluss mit 24° Konus

**Nipples with taper and O-ring, 45° elbow**

for fittings with 24° taper

**Boquillas con junta cónica y junta tórica a 45°**

para conector con cono de 24°



**EDKOL/EDKOS-45°**

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)				M=rosca métrica (cilíndrica)				
★ EDKOL-06L DN06-45°	728.3915.106	6.5	2.5	5.7	12x1.5	71.0	17.5	44.0	14	28
EDKOL-08L DN06-45°	728.3915.108	6.5	4.0	7.7	14x1.5	72.0	17.5	45.0	17	34
EDKOL-10L DN08-45°	728.3915.210	8.0	5.0	9.7	16x1.5	75.5	21.0	48.5	19	47
★ EDKOL-10L DN10-45°	728.3915.310	9.5	7.0	9.7	16x1.5	82.5	21.5	52.5	19	53
EDKOL-12L DN10-45°	728.3915.312	9.5	7.0	11.7	18x1.5	85.5	20.5	55.5	22	61
★ EDKOL-12L DN12-45°	728.3915.412	13.0	8.0	11.7	18x1.5	98.5	28.5	66.5	22	95
EDKOL-15L DN10-45°	728.3915.315	9.5	7.0	14.7	22x1.5	84.5	22.5	54.5	27	88
EDKOL-15L DN12-45°	728.3915.415	13.0	9.5	14.7	22x1.5	98.5	27.5	66.5	27	118
EDKOL-18L DN12-45°	728.3915.418	13.0	9.5	17.7	26x1.5	97.5	26.5	65.5	32	136
EDKOL-18L DN16-45°	728.3915.518	16.0	12.0	17.7	26x1.5	103.5	27.0	69.5	32	169
EDKOL-22L DN19-45°	728.3915.622	19.0	15.0	21.7	30x2.0	115.0	33.0	76.0	36	240
EDKOL-28L DN25-45°	728.3915.725	25.5	21.0	27.7	36x2.0	152.0	34.0	104.0	41	336
EDKOL-35L DN31-45°	728.3915.835	32.0	27.0	34.7	45x2.0	232.5	73.0	177.0	50	638
EDKOL-42L DN38-45°	728.3915.942	38.5	33.0	41.7	52x2.0	263.0	84.5	205.5	60	853
EDKOS-08S DN06-45°	728.3945.108	6.5	4.0	7.7	16x1.5	74.0	17.5	47.0	19	38
EDKOS-10S DN06-45°	728.3945.110	6.5	4.0	9.7	18x1.5	75.5	18.0	48.5	22	50
EDKOS-10S DN08-45°	728.3945.210	8.0	5.0	9.7	18x1.5	73.5	19.0	46.5	22	58
EDKOS-12S DN08-45°	728.3945.212	8.0	5.0	11.7	20x1.5	77.5	21.0	50.5	24	70
EDKOS-12S DN10-45°	728.3945.312	9.5	7.0	11.7	20x1.5	84.5	22.5	54.5	24	73
EDKOS-14S DN10-45°	728.3945.314	9.5	7.0	13.5	22x1.5	85.0	23.0	55.0	27	86
EDKOS-16S DN12-45°	728.3945.416	13.0	9.5	15.7	24x1.5	95.5	33.5	63.5	30	143
EDKOS-20S DN16-45°	728.3945.520	16.0	12.0	19.7	30x2.0	120.0	30.5	86.0	36	210
EDKOS-25S DN19-45°	728.3945.625	19.0	15.0	24.7	36x2.0	117.0	33.0	78.0	41	278
EDKOS-30S DN25-45°	728.3945.730	25.5	21.0	29.7	42x2.0	139.5	40.5	91.5	50	465
EDKOS-38S DN31-45°	728.3945.838	32.0	27.0	37.7	52x2.0	202.0	65.0	146.5	60	717

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

Dichtungsmaterial: FKM

Sealing material: FKM

Material de junta tórica: FKM

D1=Rohr außen-Ø  
\*=mit Drahtmutter

D1=tube outside diameter  
\*=with wire nut

D1=Ø exterior del tubo  
\*=con tuerca de alambre

**Nippel mit Dichtkegel und O-Ring, 90° Bogen**

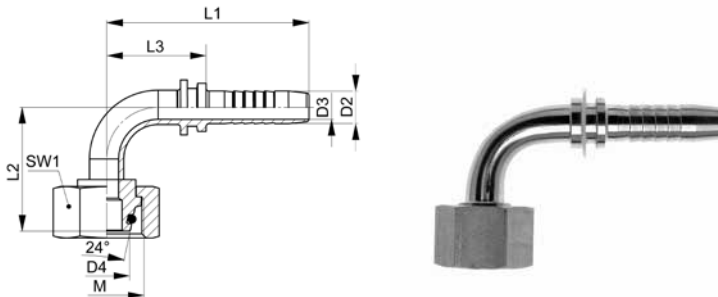
für Gegenanschluss mit 24° Konus

**Nipples with taper and O-ring, 90° elbow**

for fittings with 24° taper

**Boquillas con junta cónica y junta tórica a 90°**

para conector con cono de 24°



**EDKOL/EDKOS-90°**

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	D4	M	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)				M=rosca métrica (cilíndrica)				
* EDKOL-06L DN06-90°	728.3925.106	6.5	2.5	5.7	12x1.5	52.5	30.5	25.5	14	28
EDKOL-08L DN06-90°	728.3925.108	6.5	4.0	7.7	14x1.5	53.5	30.5	26.5	17	34
EDKOL-10L DN08-90°	728.3925.210	8.0	5.0	9.7	16x1.5	54.5	34.5	27.5	19	47
* EDKOL-10L DN10-90°	728.3925.310	9.5	7.0	9.7	16x1.5	59.0	38.0	29.0	19	53
EDKOL-12L DN10-90°	728.3925.312	9.5	7.0	11.7	18x1.5	58.0	38.0	28.0	22	61
* EDKOL-12L DN12-90°	728.3925.412	13.0	8.0	11.7	18x1.5	70.0	51.0	38.0	22	95
EDKOL-15L DN10-90°	728.3925.315	9.5	7.0	14.7	22x1.5	62.0	42.0	32.0	27	88
EDKOL-15L DN12-90°	728.3925.415	13.0	9.5	14.7	22x1.5	70.0	50.0	38.0	27	118
EDKOL-18L DN12-90°	728.3925.418	13.0	9.5	17.7	26x1.5	69.0	48.0	37.0	32	136
EDKOL-18L DN16-90°	728.3925.518	16.0	12.0	17.7	26x1.5	84.5	53.5	50.5	32	169
EDKOL-22L DN19-90°	728.3925.622	19.0	15.0	21.7	30x2.0	102.0	65.0	63.0	36	240
EDKOL-28L DN25-90°	728.3925.725	25.5	21.0	27.7	36x2.0	112.0	72.0	64.0	41	336
EDKOL-35L DN31-90°	728.3925.835	32.0	27.0	34.7	45x2.0	135.5	80.5	80.0	50	638
EDKOL-42L DN38-90°	728.3925.942	38.5	33.0	41.7	52x2.0	189.5	131.5	132.0	60	853
EDKOS-08S DN06-90°	728.3955.108	6.5	4.0	7.7	16x1.5	56.5	30.5	29.5	19	38
EDKOS-10S DN06-90°	728.3955.110	6.5	4.0	9.7	18x1.5	56.5	31.5	29.5	22	50
EDKOS-10S DN08-90°	728.3955.210	8.0	5.0	9.7	18x1.5	52.5	32.5	25.5	22	58
EDKOS-12S DN08-90°	728.3955.212	8.0	5.0	11.7	20x1.5	54.5	38.5	27.5	24	70
EDKOS-12S DN10-90°	728.3955.312	9.5	7.0	11.7	20x1.5	60.0	41.0	30.0	24	73
EDKOS-14S DN10-90°	728.3955.314	9.5	7.0	13.5	22x1.5	62.0	41.0	32.0	27	86
EDKOS-16S DN12-90°	728.3955.416	13.0	9.5	15.7	24x1.5	72.0	49.0	40.0	30	143
EDKOS-20S DN16-90°	728.3955.520	16.0	12.0	19.7	30x2.0	87.5	54.5	53.5	36	210
EDKOS-25S DN19-90°	728.3955.625	19.0	15.0	24.7	36x2.0	87.0	57.0	48.0	41	278
EDKOS-30S DN25-90°	728.3955.730	25.5	21.0	29.7	42x2.0	107.0	67.0	59.0	50	465
EDKOS-38S DN31-90°	728.3955.838	32.0	27.0	37.7	52x2.0	154.0	95.0	98.5	60	717

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

Dichtungsmaterial: FKM

Sealing material: FKM

Material de junta tórica: FKM

D1=Rohr außen-Ø  
\*=mit Drahtmutter

D1=tube outside diameter  
\*=with wire nut

D1=Ø exterior del tubo  
\*=con tuerca de alambre

**Außengewinde-Nippel mit 24° Konus**

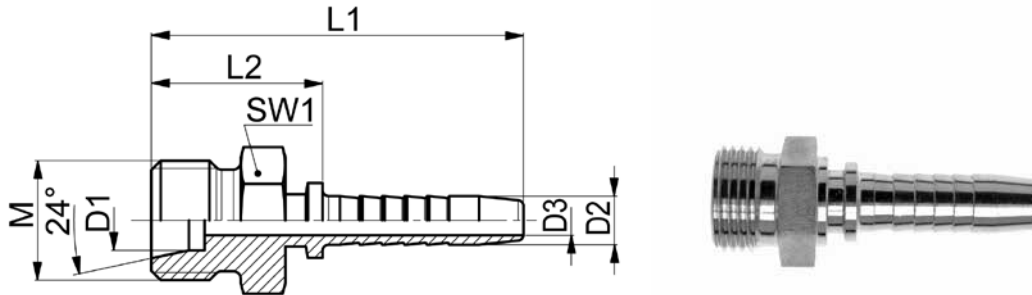
für Rohrverschraubungen

**Male adaptor nipples with 24° taper**

for tube fittings

**Espigas para roscar con cono de 24°**

para racores de tubos



**ECEL**

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	M	L1	L2	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)	M=metric thread (parallel)	M=rosca métrica (cilíndrica)						
ECEL-06L DN06	726.6505.106	6.5	4.0	12x1.5	46.5	19.5	12	10
ECEL-08L DN06	726.6505.108	6.5	4.0	14x1.5	47.5	20.5	14	15
ECEL-10L DN06	726.6505.110	6.5	4.0	16x1.5	49.5	22.5	17	25
ECEL-10L DN08	726.6505.210	8.0	5.0	16x1.5	49.0	22.0	17	25
ECEL-10L DN10	726.6505.310	9.5	7.0	16x1.5	55.0	25.0	17	32
ECEL-12L DN06	726.6505.112	6.5	4.0	18x1.5	49.0	22.0	19	30
ECEL-12L DN08	726.6505.212	8.0	5.0	18x1.5	49.0	22.0	19	30
ECEL-12L DN10	726.6505.312	9.5	7.0	18x1.5	52.5	22.5	19	35
ECEL-15L DN10	726.6505.315	9.5	7.0	22x1.5	54.5	24.5	22	50
ECEL-15L DN12	726.6505.415	13.0	9.5	22x1.5	56.5	24.5	22	55
ECEL-18L DN12	726.6505.418	13.0	9.5	26x1.5	57.5	25.5	27	80
ECEL-18L DN16	726.6505.518	16.0	12.0	26x1.5	59.5	25.5	27	85
ECEL-22L DN19	726.6505.622	19.0	15.0	30x2.0	68.0	29.0	32	125
ECEL-28L DN25	726.6505.728	25.5	21.0	36x2.0	79.0	31.0	36	175
ECEL-35L DN31	726.6505.835	32.0	27.0	45x2.0	91.0	35.5	46	310
ECEL-42L DN38	726.6505.942	38.5	33.0	52x2.0	96.0	38.5	55	460

D1=Rohr außen-Ø

D1=tube outside diameter

D1=Ø exterior del tubo

**Außengewinde-Nippel mit 24° Konus**

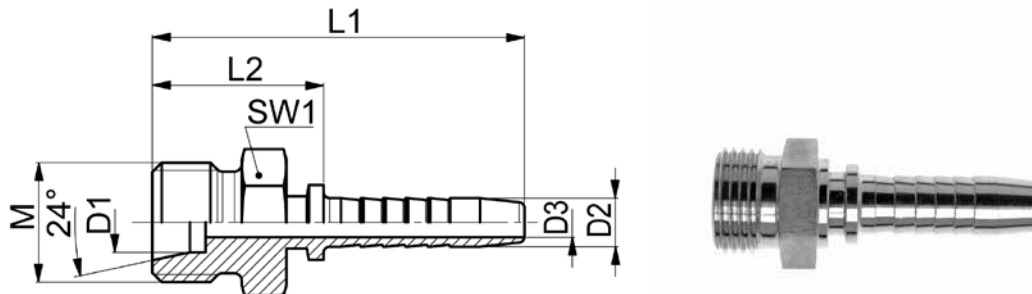
für Rohrverschraubungen

**Male adaptor nipples with 24° taper**

for tube fittings

**Boquillas roscadas con cono de 24°**

para racores de tubos



**ECES**

Type-D1	Mat.-Nr.	D2	D3	M	L1	L2	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)	M=metric thread (parallel)	M=rosca métrica (cilíndrica)						
ECES-08S DN06	726.6605.108	6.5	4.0	16x1.5	50.0	23.0	17	30
ECES-10S DN06	726.6605.110	6.5	4.0	18x1.5	50.0	23.0	19	35
ECES-10S DN08	726.6605.210	8.0	5.0	18x1.5	50.0	23.0	19	35
ECES-10S DN10	726.6605.310	9.5	7.0	18x1.5	53.5	23.5	19	35
ECES-12S DN08	726.6605.212	8.0	5.0	20x1.5	51.0	24.0	22	55
ECES-12S DN10	726.6605.312	9.5	7.0	20x1.5	54.5	24.5	22	50
ECES-14S DN10	726.6605.314	9.5	7.0	22x1.5	56.5	26.5	22	55
ECES-14S DN12	726.6605.414	13.0	9.5	22x1.5	58.5	26.5	22	65
ECES-16S DN12	726.6605.416	13.0	9.5	24x1.5	59.5	27.5	24	75
ECES-20S DN16	726.6605.520	16.0	12.0	30x2.0	64.5	30.5	30	125
ECES-20S DN19	726.6605.620	19.0	15.0	30x2.0	70.0	31.0	30	125
ECES-25S DN19	726.6605.625	19.0	15.0	36x2.0	73.0	34.0	41	125
ECES-25S DN25	726.6605.725	25.5	21.0	36x2.0	83.0	35.0	41	225
ECES-30S DN25	726.6605.730	25.5	21.0	42x2.0	87.0	39.0	46	320
ECES-38S DN31	726.6605.838	32.0	27.0	52x2.0	100.0	45.5	55	535

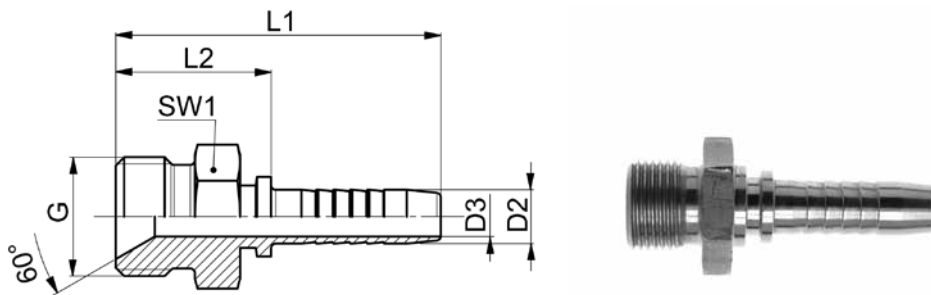
D1=Rohr außen-Ø

D1=tube outside diameter

D1=Ø exterior del tubo



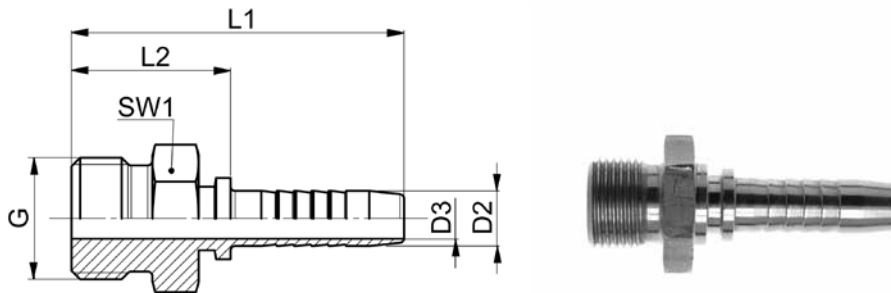
**Außengewinde-Nippel mit 60° Konus**  
**Male adaptor nipples with 60° taper**  
**Boquillas roscadas cono de 60°**



**EAGR**

Type -G	Mat.-Nr.	D2	D3	G	L1	L2	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)			
EAGR-G1.8 DN06	726.6005.106	6.5	4.0	1/8	46.0	19.0	12	14
EAGR-G1.4 DN06	726.6005.108	6.5	4.0	1/4	50.0	23.0	14	22
EAGR-G3.8 DN06	726.6005.110	6.5	4.0	3/8	51.0	24.0	17	24
EAGR-G1.4 DN08	726.6005.208	8.0	5.0	1/4	50.0	23.0	14	33
EAGR-G3.8 DN08	726.6005.210	8.0	5.0	3/8	51.0	24.0	17	35
EAGR-G3.8 DN10	726.6005.310	9.5	7.0	3/8	54.5	24.5	17	36
EAGR-G1.2 DN10	726.6005.312	9.5	7.0	1/2	57.5	27.5	22	61
EAGR-G1.2 DN12	726.6005.412	13.0	9.5	1/2	59.5	27.5	22	66
EAGR-G5.8 DN16	726.6005.515	16.0	12.0	5/8	62.5	28.5	24	81
EAGR-G3.4 DN16	726.6005.514	16.0	12.0	3/4	64.5	30.5	27	107
EAGR-G3.4 DN19	726.6005.614	19.0	15.0	3/4	70.0	31.0	27	108
EAGR-G1.1 DN19	726.6005.625	19.0	15.0	1	73.0	34.0	36	184
EAGR-G1.1 DN25	726.6005.725	25.5	21.0	1	83.0	35.0	36	190
EAGR-G5.4 DN25	726.6005.728	25.5	21.0	1 1/4	90.0	42.0	46	380
EAGR-G5.4 DN31	726.6005.828	32.0	27.0	1 1/4	98.0	42.5	46	374
EAGR-G3.2 DN31	726.6005.830	32.0	27.0	1 1/2	100.0	44.5	50	474
EAGR-G3.2 DN38	726.6005.930	38.5	33.0	1 1/2	102.0	44.5	50	450
EAGR-G4.2 DN51	726.6005.042	50.5	44.5	2	121.0	46.5	60	676

**Außengewinde-Nippel BSPP**  
**Male adaptor nipples BSPP**  
**Boquillas roscadas BSPP**



**EAGF**

Type -G	Mat.-Nr.	D2	D3	G	L1	L2	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)			
EAGF-G1.4 DN06	726.6035.108	6.5	4.0	1/4	50.5	23.5	14	25
EAGF-G3.8 DN08	726.6035.210	8.0	5.0	3/8	51.0	24.0	17	35
EAGF-G3.8 DN10	726.6035.310	9.5	7.0	3/8	54.5	24.5	17	40
EAGF-G1.2 DN10	726.6035.312	9.5	7.0	1/2	57.5	27.5	22	70
EAGF-G1.2 DN12	726.6035.412	13.0	9.5	1/2	60.5	28.5	22	70
EAGF-G5.8 DN16	726.6035.515	16.0	12.0	5/8	62.5	28.5	24	85
EAGF-G3.4 DN19	726.6035.614	19.0	15.0	3/4	70.0	31.0	27	110
EAGF-G1.1 DN19	726.6035.625	19.0	15.0	1	73.0	34.0	36	205
EAGF-G1.1 DN25	726.6035.725	25.5	21.0	1	83.0	35.0	36	200
EAGF-G5.4 DN25	726.6035.728	25.5	21.0	1 1/4	90.0	42.0	46	400
EAGF-G5.4 DN31	726.6035.828	32.0	27.0	1 1/4	98.0	42.5	46	380
EAGF-G3.2 DN38	726.6035.930	38.5	33.0	1 1/2	102.0	44.5	50	465
EAGF-G4.2 DN51	726.6035.042	50.5	44.5	2	121.0	46.5	60	695

**Außengewinde-Nippel BSPT**

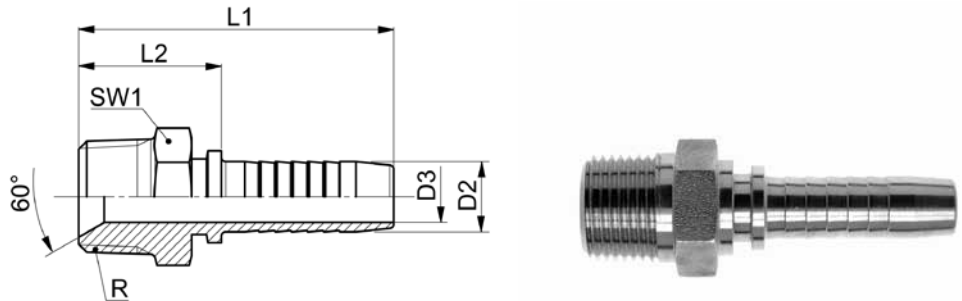
mit 60° Konus

**Male adaptor nipples BSPT**

with 60° taper

**Boquillas roscadas BSPT**

con cono de 60°



**EAGK**

Type-R	Mat.-Nr.	D2	D3	R	L1	L2	SW1	g/Stk
R=Rohrgewinde (kegelig)		R=BSP thread (tapered)			R=rosca para tubos (cónica)			
EAGK-R1.4 DN06	726.6045.108	6.5	4.0	1/4	50.0	23.0	14	23
EAGK-R3.8 DN08	726.6045.210	8.0	5.0	3/8	50.0	23.0	17	34
EAGK-R3.8 DN10	726.6045.310	9.5	7.0	3/8	53.5	23.5	17	35
EAGK-R1.2 DN10	726.6045.312	9.5	7.0	1/2	56.5	26.5	22	61
EAGK-R1.2 DN12	726.6045.412	13.0	9.5	1/2	58.5	26.5	22	66
EAGK-R3.4 DN12	726.6045.414	13.0	9.5	3/4	62.5	30.5	27	107
EAGK-R3.4 DN16	726.6045.514	16.0	12.0	3/4	63.5	29.5	27	107
EAGK-R3.4 DN19	726.6045.614	19.0	15.0	3/4	70.0	31.0	27	112
EAGK-R1.1 DN19	726.6045.625	19.0	15.0	1	73.0	34.0	36	192
EAGK-R1.1 DN25	726.6045.725	25.5	21.0	1	83.0	35.0	36	199
EAGK-R5.4 DN31	726.6045.828	32.0	27.0	1 1/4	95.0	39.5	46	351
EAGK-R3.2 DN38	726.6045.930	38.5	33.0	1 1/2	102.0	44.5	50	460
EAGK-R4.2 DN51	726.6045.042	50.5	44.5	2	121.0	46.5	60	685

**Außengewinde-Nippel NPT**

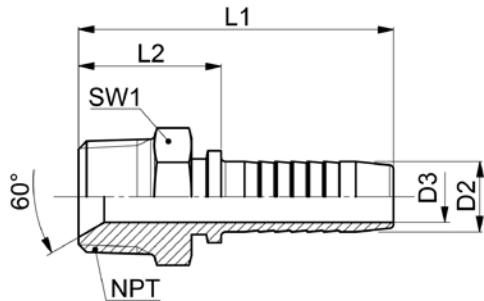
mit 60° Konus

**Male adaptor nipples NPT**

with 60° taper

**Boquillas roscadas NPT**

con cono de 60°



**EAGN**

Type-NPT	Mat.-Nr.	D2	D3	NPT	L1	L2	SW1	g/Stk
NPT=Einschraubgewinde NPT		NPT=tapered male adaptor thread NPT			NPT=rosca de conexión cónica NPT			
EAGN-NPT1.4 DN06	726.6055.108	6.5	4.0	1/4	52.0	25.0	14	24
EAGN-NPT3.8 DN06	726.6055.110	6.5	4.0	3/8	52.0	25.0	17	35
EAGN-NPT1.4 DN08	726.6055.208	8.0	5.0	1/4	52.0	25.0	14	25
EAGN-NPT3.8 DN08	726.6055.210	8.0	5.0	3/8	52.0	25.0	17	36
EAGN-NPT3.8 DN10	726.6055.310	9.5	7.0	3/8	55.5	25.5	17	37
EAGN-NPT1.2 DN10	726.6055.312	9.5	7.0	1/2	61.5	31.5	22	67
EAGN-NPT1.2 DN12	726.6055.412	13.0	9.5	1/2	63.5	31.5	22	71
EAGN-NPT3.4 DN12	726.6055.414	13.0	9.5	3/4	65.5	33.5	27	113
EAGN-NPT1.2 DN16	726.6055.512	16.0	12.0	1/2	65.5	31.5	22	73
EAGN-NPT3.4 DN16	726.6055.514	16.0	12.0	3/4	67.5	33.5	27	115
EAGN-NPT3.4 DN19	726.6055.614	19.0	15.0	3/4	73.0	34.0	27	114
EAGN-NPT1.1 DN19	726.6055.625	19.0	15.0	1	80.0	41.0	36	219
EAGN-NPT1.1 DN25	726.6055.725	25.5	21.0	1	90.0	42.0	36	213
EAGN-NPT5.4 DN25	726.6055.728	25.5	21.0	1 1/4	93.0	45.0	46	377
EAGN-NPT5.4 DN31	726.6055.828	32.0	27.0	1 1/4	101.0	45.5	46	367
EAGN-NPT3.2 DN31	726.6055.830	32.0	27.0	1 1/2	101.0	45.5	50	465
EAGN-NPT3.2 DN38	726.6055.930	38.5	33.0	1 1/2	106.0	48.5	50	471
EAGN-NPT4.2 DN51	726.6055.042	50.5	44.5	2	124.0	49.5	60	684

**Außengewinde-Nippel NPTF**

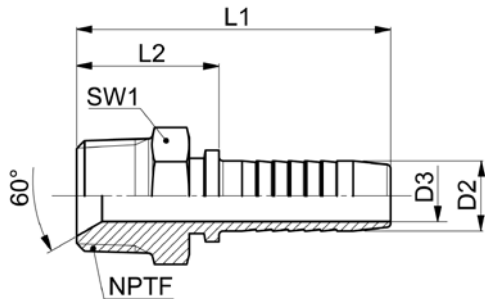
mit 60° Konus

**Male adaptor nipples NPTF**

with 60° taper

**Boquillas roscadas NPTF**

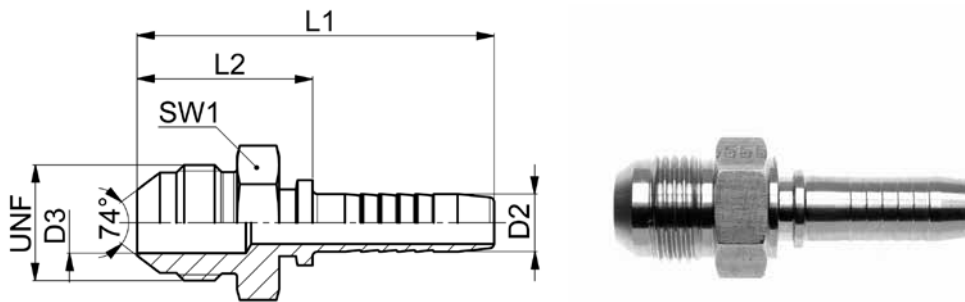
con cono de 60°



**EAGNF**

Type -NPTF	Mat.-Nr.	D2	D3	NPTF	L1	L2	SW1	g/Stk
NPTF=Einschraubgewinde NPTF		NPTF=tapered male adaptor thread NPTF			NPTF=rosca de conexión cónica NPTF			
EAGNF-NPTF1.4 DN06	726.6015.108	6.5	4.0	1/4	52.0	25.0	14	25
EAGNF-NPTF3.8 DN08	726.6015.210	8.0	5.0	3/8	52.0	25.0	17	36
EAGNF-NPTF3.8 DN10	726.6015.310	9.5	7.0	3/8	55.5	25.5	17	37
EAGNF-NPTF1.2 DN10	726.6015.312	9.5	7.0	1/2	61.5	31.5	22	67
EAGNF-NPTF1.2 DN12	726.6015.412	13.0	9.5	1/2	63.5	31.5	22	71
EAGNF-NPTF3.4 DN16	726.6015.514	16.0	12.0	3/4	67.5	33.5	27	115
EAGNF-NPTF3.4 DN19	726.6015.614	19.0	15.0	3/4	73.0	34.0	27	114
EAGNF-NPTF1.1 DN25	726.6015.725	25.5	21.0	1	90.0	42.0	36	213
EAGNF-NPTF5.4 DN31	726.6015.828	32.0	27.0	1 1/4	101.0	45.5	46	367
EAGNF-NPTF3.2 DN38	726.6015.930	38.5	33.0	1 1/2	106.0	48.5	50	471
EAGNF-NPTF4.2 DN51	726.6015.042	50.5	44.5	2	124.0	49.5	60	684

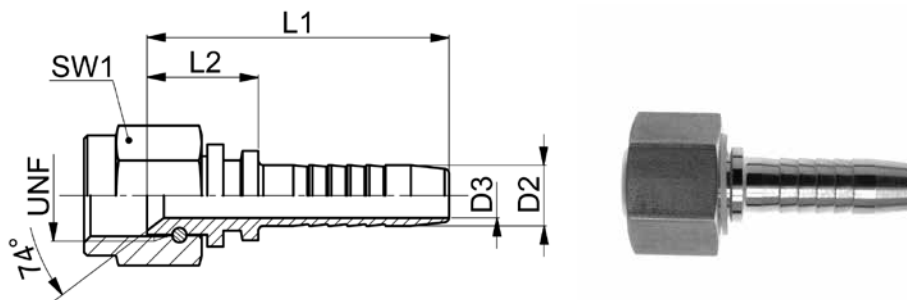
**Außengewinde-Nippel mit 74° JIC Konus**  
**Male adaptor nipples with 74° JIC taper**  
**Boquillas roscadas con JIC cono de 74°**



**EAGJ**

Type -UNF	Mat.-Nr.	D2	D3	UNF	L1	L2	SW1	g/Stk
UNF=Einschraubgewinde UNF		UNF=tapered adaptor thread UNF			UNF=rosca de conexión cónica UNF			
EAGJ-UNF7/16 DN06	726.6025.108	6.5	4.0	7/16	52.0	25.0	13	18
EAGJ-UNF1/2 DN06	726.6025.112	6.5	4.0	1/2	52.0	25.0	14	20
EAGJ-UNF9/16 DN06	726.6025.110	6.5	4.0	9/16	52.0	25.0	17	25
EAGJ-UNF1/2 DN08	726.6025.212	8.0	5.0	1/2	52.0	25.0	14	23
EAGJ-UNF9/16 DN08	726.6025.210	8.0	5.0	9/16	52.0	25.0	17	27
EAGJ-UNF9/16 DN10	726.6025.310	9.5	7.0	9/16	55.5	25.5	17	29
EAGJ-UNF3/4 DN10	726.6025.314	9.5	7.0	3/4	59.0	29.0	22	47
EAGJ-UNF7/8 DN10	726.6025.316	9.5	7.0	7/8	63.0	33.0	24	67
EAGJ-UNF3/4 DN12	726.6025.414	13.0	9.5	3/4	61.0	29.0	22	56
EAGJ-UNF7/8 DN12	726.6025.416	13.0	9.5	7/8	65.0	33.0	24	75
EAGJ-UNF7/8 DN16	726.6025.516	16.0	12.0	7/8	67.0	33.0	24	82
EAGJ-UNF1 1/16 DN16	726.6025.520	16.0	12.0	1 1/16	70.5	36.5	30	121
EAGJ-UNF1 1/16 DN19	726.6025.620	19.0	15.0	1 1/16	76.0	37.0	30	130
EAGJ-UNF1 5/16 DN19	726.6025.625	19.0	15.0	1 5/16	78.0	39.0	36	180
EAGJ-UNF1 1/16 DN25	726.6025.720	25.5	21.0	1 1/16	86.0	38.0	30	154
EAGJ-UNF1 5/16 DN25	726.6025.725	25.5	21.0	1 5/16	88.0	40.0	36	202
EAGJ-UNF1 5/8 DN25	726.6025.825	25.5	21.0	1 5/8	94.0	46.0	46	346
EAGJ-UNF1 5/8 DN31	726.6025.830	32.0	27.0	1 5/8	102.0	46.5	46	366
EAGJ-UNF1 7/8 DN38	726.6025.930	38.5	33.0	1 7/8	107.5	50.0	50	464
EAGJ-UNF2 1/2 DN51	726.6025.035	50.5	44.5	2 1/2	131.0	56.5	65	876

**Außengewinde-Nippel mit 74° JIC Konus, gerade**  
**Male adaptor nipples with 74° JIC taper, straight**  
**Boquillas roscadas con cono de 74° JIC rectas**



**EDKJ**

Type -UNF	Mat.-Nr.	D2	D3	UNF	L1	L2	SW1	g/Stk
UNF=Einschraubgewinde UNF		UNF=tapered adaptor thread UNF			UNF=rosca de conexión cónica UNF			
* EDKJ-UNF7/16 DN06	728.1065.108	6.5	4.0	7/16	43.5	16.5	17	49
* EDKJ-UNF1/2 DN06	728.1065.112	6.5	4.0	1/2	43.5	16.5	19	42
EDKJ-UNF9/16 DN06	728.1065.110	6.5	4.0	9/16	44.5	17.5	19	35
* EDKJ-UNF1/2 DN08	728.1065.212	8.0	5.0	1/2	43.5	16.5	19	44
* EDKJ-UNF9/16 DN08	728.1065.210	8.0	5.0	9/16	43.5	16.5	19	42
* EDKJ-UNF9/16 DN10	728.1065.310	9.5	7.0	9/16	47.5	17.5	19	45
EDKJ-UNF3/4 DN10	728.1065.314	9.5	7.0	3/4	49.5	19.5	24	63
EDKJ-UNF7/8 DN10	728.1065.316	9.5	7.0	7/8	52.0	22.0	27	84
* EDKJ-UNF3/4 DN12	728.1065.414	13.0	9.5	3/4	50.5	18.5	24	77
EDKJ-UNF7/8 DN12	728.1065.416	13.0	9.5	7/8	54.0	22.0	27	90
EDKJ-UNF1 1/16 DN12	728.1065.418	13.0	9.5	1 1/16	54.0	22.0	32	130
* EDKJ-UNF7/8 DN16	728.1065.516	16.0	12.0	7/8	55.0	21.0	27	111
EDKJ-UNF1 1/16 DN16	728.1065.520	16.0	12.0	1 1/16	56.0	22.0	32	137
* EDKJ-UNF1 1/16 DN19	728.1065.620	19.0	15.0	1 1/16	60.5	21.5	32	156
EDKJ-UNF1 5/16 DN19	728.1065.625	19.0	15.0	1 5/16	61.5	22.5	38	157
* EDKJ-UNF1 1/16 DN25	728.1065.720	25.5	21.0	1 1/16	70.5	22.5	32	205
* EDKJ-UNF1 5/16 DN25	728.1065.725	25.5	21.0	1 5/16	70.5	22.5	38	269
* EDKJ-UNF1 5/8 DN31	728.1065.830	32.0	27.0	1 5/8	78.5	23.0	50	395
* EDKJ-UNF1 7/8 DN38	728.1065.932	38.5	33.0	1 7/8	80.5	23.0	60	599
EDKJ-UNF2 1/2 DN51	728.1065.035	50.5	44.5	2 1/2	98.5	24.0	70	793

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

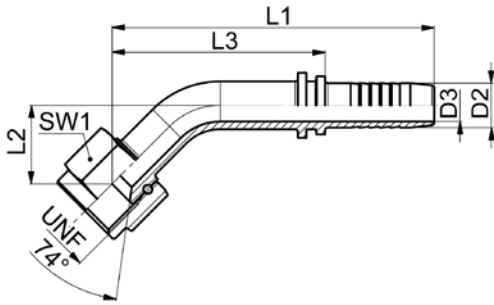
Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre

**Außengewinde-Nippel mit 74° JIC Konus, 45° Bogen**  
**Male adaptor nipples with 74° JIC taper, 45° elbow**  
**Boquillas roscadas con cono de 74° JIC a 45°**



**EDKJ-45°**

Type -UNF	Mat.-Nr.	D2	D3	UNF	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
UNF=Einschraubgewinde UNF		UNF=tapered adaptor thread UNF			UNF=rosca de conexión cónica UNF				
* EDKJ-UNF7/16 DN06-45°	728.1075.108	6.5	4.0	7/16	65.5	16.0	38.5	17	39
* EDKJ-UNF1/2 DN06-45°	728.1075.112	6.5	4.0	1/2	66.5	15.5	39.5	19	45
EDKJ-UNF9/16 DN06-45°	728.1075.110	6.5	4.0	9/16	72.5	16.0	45.5	19	42
* EDKJ-UNF1/2 DN08-45°	728.1075.212	8.0	5.0	1/2	72.5	17.5	45.5	19	52
* EDKJ-UNF9/16 DN08-45°	728.1075.210	8.0	5.0	9/16	71.5	18.0	44.5	19	50
* EDKJ-UNF9/16 DN10-45°	728.1075.310	9.5	7.0	9/16	75.0	19.5	45.0	19	54
EDKJ-UNF3/4 DN10-45°	728.1075.314	9.5	7.0	3/4	80.0	21.0	50.0	24	72
* EDKJ-UNF3/4 DN12-45°	728.1075.414	13.0	9.5	3/4	93.0	27.0	61.0	24	104
EDKJ-UNF7/8 DN12-45°	728.1075.416	13.0	9.5	7/8	103.0	35.0	71.0	27	128
* EDKJ-UNF7/8 DN16-45°	728.1075.516	16.0	12.0	7/8	108.5	35.5	74.5	27	158
EDKJ-UNF1 1/16 DN16-45°	728.1075.520	16.0	12.0	1 1/16	115.5	41.0	81.5	32	196
* EDKJ-UNF1 1/16 DN19-45°	728.1075.620	19.0	15.0	1 1/16	127.0	38.5	88.0	32	230
EDKJ-UNF1 5/16 DN19-45°	728.1075.625	19.0	15.0	1 5/16	140.0	51.0	101.0	38	265
* EDKJ-UNF1 5/16 DN25-45°	728.1075.725	25.5	21.0	1 5/16	160.0	35.0	112.0	38	342
* EDKJ-UNF1 5/8 DN31-45°	728.1075.830	32.0	27.0	1 5/8	221.5	75.0	166.0	50	779
* EDKJ-UNF1 7/8 DN38-45°	728.1075.932	38.5	33.0	1 7/8	242.5	82.5	185.0	60	1121
EDKJ-UNF2 1/2 DN51-45°	728.1075.035	50.5	44.5	2 1/2	317.0	115.5	242.5	70	1965

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

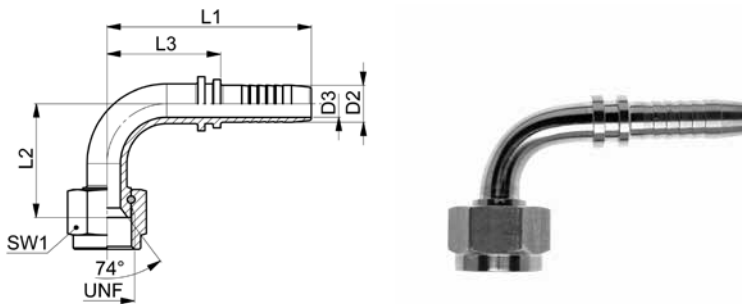
\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre



**Außengewinde-Nippel mit 74° JIC Konus, 90° Bogen**  
**Male adaptor nipples with 74° JIC taper, 90° elbow**  
**Boquillas roscadas con cono de 74° JIC a 90°**



**EDKJ-90°**

Type -UNF	Mat.-Nr.	D2	D3	UNF	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
UNF=Einschraubgewinde UNF		UNF=tapered adaptor thread UNF			UNF=rosca de conexión cónica UNF				
* EDKJ-UNF7/16 DN06-90°	728.1085.108	6.5	4.0	7/16	52.5	25.5	25.5	17	39
* EDKJ-UNF1/2 DN06-90°	728.1085.112	6.5	4.0	1/2	52.5	25.5	25.5	19	45
EDKJ-UNF9/16 DN06-90°	728.1085.110	6.5	4.0	9/16	55.5	28.5	28.5	19	42
* EDKJ-UNF1/2 DN08-90°	728.1085.212	8.0	5.0	1/2	53.5	28.5	26.5	19	52
* EDKJ-UNF9/16 DN08-90°	728.1085.210	8.0	5.0	9/16	54.5	27.5	27.5	19	50
* EDKJ-UNF9/16 DN10-90°	728.1085.310	9.5	7.0	9/16	60.0	30.0	30.0	19	54
EDKJ-UNF3/4 DN10-90°	728.1085.314	9.5	7.0	3/4	60.0	35.0	30.0	24	72
* EDKJ-UNF3/4 DN12-90°	728.1085.414	13.0	9.5	3/4	72.0	40.0	40.0	24	104
EDKJ-UNF7/8 DN12-90°	728.1085.416	13.0	9.5	7/8	77.0	49.0	45.0	27	128
* EDKJ-UNF7/8 DN16-90°	728.1085.516	16.0	12.0	7/8	84.5	50.5	50.5	27	158
EDKJ-UNF1 1/16 DN16-90°	728.1085.520	16.0	12.0	1 1/16	85.5	59.5	51.5	32	196
* EDKJ-UNF1 1/16 DN19-90°	728.1085.620	19.0	15.0	1 1/16	98.0	59.0	59.0	32	230
EDKJ-UNF1 5/16 DN19-90°	728.1085.625	19.0	15.0	1 5/16	99.0	73.0	60.0	38	265
* EDKJ-UNF1 5/16 DN25-90°	728.1085.725	25.5	21.0	1 5/16	114.0	78.0	66.0	38	243
* EDKJ-UNF1 5/8 DN31-90°	728.1085.830	32.0	27.0	1 5/8	165.5	109.5	110.0	50	779
* EDKJ-UNF1 7/8 DN38-90°	728.1085.932	38.5	33.0	1 7/8	180.5	122.5	123.0	60	1121
EDKJ-UNF2 1/2 DN51-90°	728.1085.035	50.5	44.5	2 1/2	238.0	163.0	163.5	70	1965

Draht besteht aus Edelstahl 1.4303 / AISI 305 bzw. 1.4305 / AISI 303

Wire made of stainless steel 1.4303 / AISI 305 or 1.4305 / AISI 303

Alambre compuesto de acero inoxidable 1.4303 / AISI 305 o 1.4305 / AISI 303

\*=mit Drahtmutter

\*=with wire nut

\*=con tuerca de alambre

**Gerade Adapter**

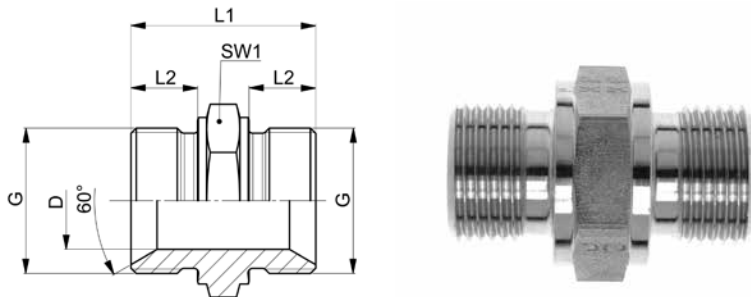
mit 60° Konus, Abdichtung durch Dichtkante Form B nach DIN 3852-2

**Straight adaptors**

with 60° taper, sealing edge form B acc. DIN 3852-2

**Adaptadores rectos**

con cono de 60°, cierre hermético mediante borde de obturación forma B según DIN 3852-2



**EA**

Type-G	Mat.-Nr.	PN	D	G	L1	L2	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)			
EA-G1.8/G1.8	736.6052.090	400	4.0	1/8	23.0	8.0	14	14
EA-G1.4/G1.4	736.6052.091	400	6.0	1/4	29.0	10.0	19	32
EA-G3.8/G3.8	736.6052.092	400	8.0	3/8	35.0	12.0	22	56
EA-G1.2/G1.2	736.6052.093	400	10.0	1/2	41.0	14.0	27	100
EA-G5.8/G5.8	736.6052.094	400	12.0	5/8	43.0	16.0	30	115
EA-G3.4/G3.4	736.6052.095	400	15.0	3/4	46.0	16.0	32	151
EA-G1.1/G1.1	736.6052.096	400	19.0	1	52.0	18.0	41	269
EA-G5.4/G5.4	736.6052.097	200	30.0	1 1/4	58.0	20.0	50	371
EA-G3.2/G3.2	736.6052.098	200	32.0	1 1/2	61.0	22.0	55	511
EA-G4.2/G4.2	736.6052.099	100	39.0	2	61.0	22.0	70	817

**Gerade Reduzieradapter**

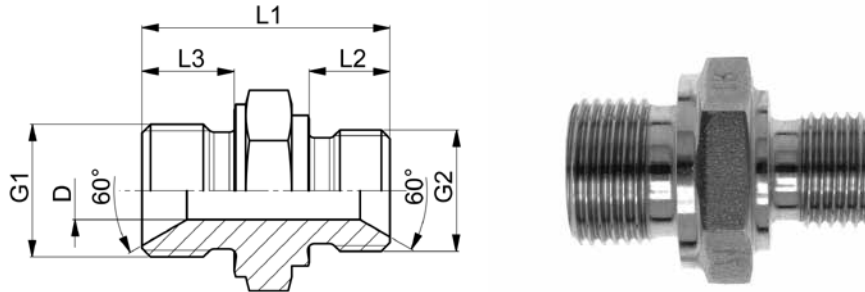
mit 60° Konus, Abdichtung durch Dichikante Form B nach DIN 3852-2

**Straight reducing adaptors**

with 60° taper, sealing edge form B acc. DIN 3852-2

**Adaptadores de reducción rectos**

con cono de 60°, cierre hermético mediante borde de obturación forma B según DIN 3852-2



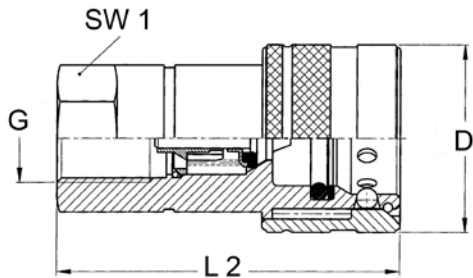
**EAR**

Type-G1 /G2	Mat.-Nr.	PN	D	G1	G2	L1	L2	L3	SW1	g/Stk
G1=Rohrgewinde (zylindrisch)		G1=BSP thread (parallel)				G1=Rosca de conexión (cilíndrica)				
G2=Rohrgewinde (zylindrisch)		G2=BSP thread (parallel)				G2=Rosca de conexión (cilíndrica)				
EAR-G1.4/G1.8	736.6053.600	400	4.0	1/4	1/8	30.0	8.0	12.0	19	33
EAR-G3.8/G1.8	736.6053.601	400	4.0	3/8	1/8	30.5	8.0	12.0	22	47
EAR-G3.8/G1.4	736.6053.602	400	6.0	3/8	1/4	35.0	12.0	12.0	22	53
EAR-G1.2/G1.4	736.6053.603	400	6.0	1/2	1/4	39.0	12.0	14.0	27	88
EAR-G1.2/G3.8	736.6053.604	400	8.0	1/2	3/8	39.5	14.0	12.0	27	93
EAR-G5.8/G3.8	736.6053.605	400	8.0	5/8	3/8	40.5	16.0	12.0	30	110
EAR-G5.8/G1.2	736.6053.606	400	10.0	5/8	1/2	43.0	16.0	14.0	30	120
EAR-G3.4/G3.8	736.6053.607	400	8.0	3/4	3/8	42.5	16.0	12.0	32	142
EAR-G3.4/G1.2	736.6053.608	400	10.0	3/4	1/2	45.0	16.0	14.0	32	153
EAR-G3.4/G5.8	736.6053.609	400	12.0	3/4	5/8	46.0	16.0	16.0	32	152
EAR-G1.1/G3.8	736.6053.610	400	8.0	1	3/8	45.5	12.0	18.0	41	236
EAR-G1.1/G1.2	736.6053.611	400	10.0	1	1/2	48.0	14.0	18.0	41	247
EAR-G1.1/G3.4	736.6053.612	400	15.0	1	3/4	54.0	16.0	18.0	41	252
EAR-G5.4/G3.4	736.6053.613	200	15.0	1 1/4	3/4	54.0	16.0	20.0	50	404
EAR-G5.4/G1.1	736.6053.614	200	20.0	1 1/4	1	56.0	18.0	20.0	50	414
EAR-G3.2/G1.1	736.6053.615	200	20.0	1 1/2	1	61.0	18.0	22.0	55	578
EAR-G3.2/G5.4	736.6053.616	200	22.0	1 1/2	1 1/4	63.0	20.0	22.0	55	633
EAR-G4.2/G5.4	736.6053.617	100	22.0	2	1 1/4	65.5	20.0	24.0	70	976
EAR-G4.2/G3.2	736.6053.618	100	32.0	2	1 1/2	67.5	22.0	24.0	70	935

**Schnellverschluss-Kupplungen ISO "B", Muffe**

**Quick couplings ISO "B", coupler**

**Acoplamiento de cierre rápido ISO "B", manguito**



**EKM**

Type -G	Mat.-Nr.	PN	D	G	L1	L2	SW1	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)			
EKM-106/G1.4	736.7155.091	300	28.0	1/4	72.0	57.0	19	170
EKM-210/G3.8	736.7155.092	250	35.0	3/8	78.0	64.0	22	290
EKM-313/G1.2	736.7155.093	250	42.0	1/2	90.0	72.0	27	500
EKM-420/G3.4	736.7155.094	250	51.5	3/4	105.0	86.0	34	850
EKM-520/G1.1	736.7155.095	200	60.0	1	125.0	102.0	41	1250

Werkstoff: Edelstahl 1.4401 / AISI 316  
 Dichtungsmaterial FKM  
 Betriebstemperatur: -30°C bis +150°C

Material: stainless steel 1.4401 / AISI 316  
 Sealing material FKM  
 Working temperature: -30°C up to +150°C

Material: acero inoxidable 1.4401 / AISI 316  
 Material de junta tórica: FKM  
 Temperatura de servicio: -30 °C a +150 °C

Gewichtsangabe für gesamte Kupplung

Indicated weight for complete coupling

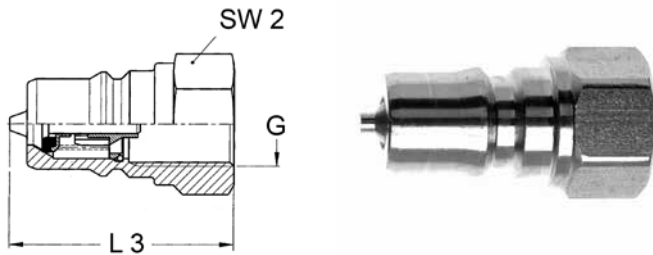
Peso indicado para el acoplamiento completa

Lieferfrist auf Anfrage.

Delivery time on request.

Plazo de entrega bajo demanda.

**Schnellverschluss-Kupplungen ISO "B", Stecker**  
**Quick couplings ISO "B", nipple**  
**Acoplamiento de cierre rápido ISO "B", racor**



**EKS**

Type -G	Mat.-Nr.	PN	G	L1	L3	SW2	g/Stk
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=BSP thread (parallel)			G=rosca de conexión (cilíndrica)		
EKS-106/G1.4	736.7156.091	300	1/4	72.0	39.0	19	170
EKS-210/G3.8	736.7156.092	250	3/8	78.0	42.5	22	290
EKS-313/G1.2	736.7156.093	250	1/2	90.0	49.0	27	500
EKS-420/G3.4	736.7156.094	250	3/4	105.0	58.0	34	850
EKS-520/G1.1	736.7156.095	200	1	125.0	68.0	41	1250

Werkstoff: Edelstahl 1.4401 / AISI 316  
 Dichtungsmaterial FKM  
 Betriebstemperatur: -30°C bis +150°C  
 Stützring: PTFE

Material: stainless steel 1.4401 / AISI 316  
 Sealing material FKM  
 Working temperature: -30°C up to +150°C  
 Support ring: PTFE

Material: acero inoxidable 1.4401 / AISI 316  
 Material de junta tórica: FKM  
 Temperatura de servicio: -30 °C a +150 °C  
 Anillo soporte: PTFE

Gewichtsangabe für gesamte Kupplung

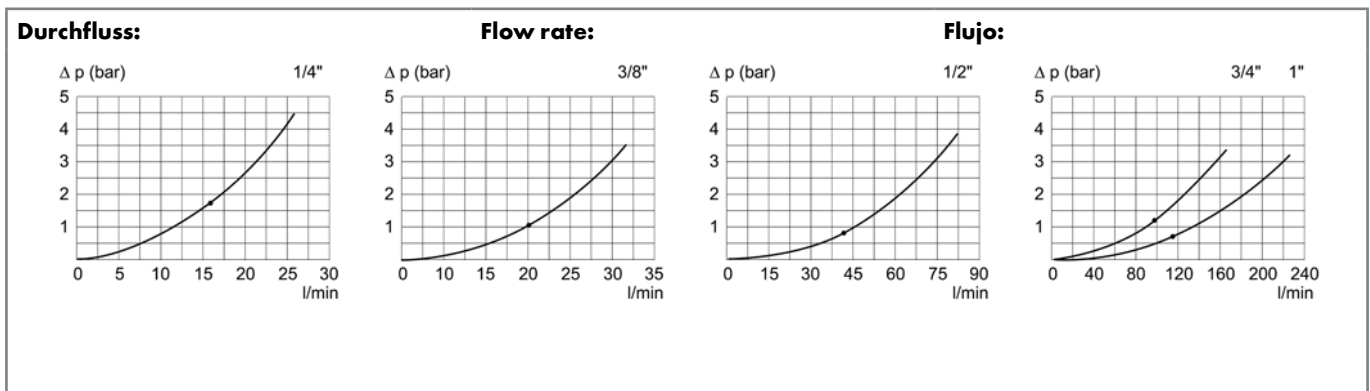
Indicated weight for complete coupling

Peso indicado para el acoplamiento completa

Lieferfrist auf Anfrage.

Delivery time on request.

Plazo de entrega bajo demanda.



50

**Pressfassungen**

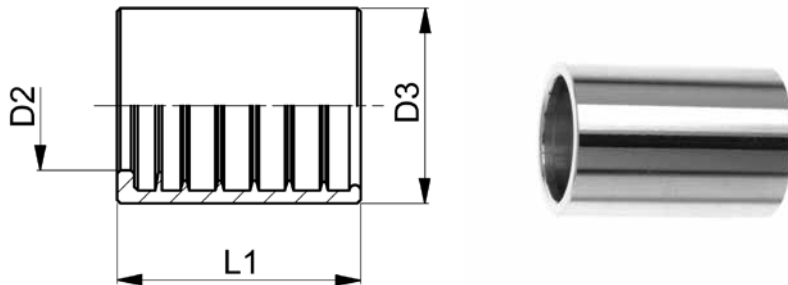
für ungeschälte Hydraulikschläuche 1SC (DIN 857), 2SC (DIN 857), 2TE (DIN 857), 1SN (DIN 853)

**Ferrules**

for non-skived hydraulic hoses 1SC (DIN 857), 2SC (DIN 857), 2TE (DIN 857), 1SN (DIN 853)

**Casquillos para prensar**

para mangueras hidráulicas sin pelar 1SC (DIN 857), 2SC (DIN 857), 2TE (DIN 857), 1SN (DIN 853)



**EF-10**

Type	Mat.-Nr.	D2	D3	L1	g/Stk
EF10-DN06	736.8051.060	11.5	20.0	27.5	22
EF10-DN08	736.8051.080	12.5	22.0	27.5	26
EF10-DN10	736.8051.100	16.5	25.0	30.0	37
EF10-DN12	736.8051.120	18.5	28.0	33.0	45
EF10-DN16	736.8051.160	21.5	32.0	35.0	64
EF10-DN19	736.8051.200	24.5	36.0	38.0	82
EF10-DN25	736.8051.250	30.5	44.0	46.0	126
EF10-DN31	736.8051.320	37.5	53.0	55.0	185
EF10-DN38	736.8051.400	44.0	61.0	57.0	238
EF10-DN51	736.8051.500	57.0	75.0	70.0	370

**Pressfassungen**

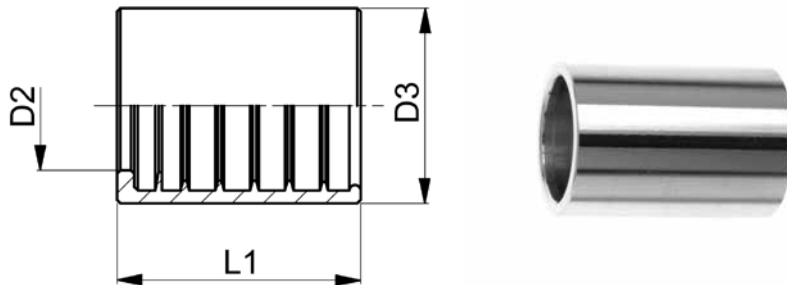
für ungeschälte Hydraulikschläuche 2SN (DIN 853)

**Ferrules**

for non-skived hydraulic hoses 2SN (DIN 853)

**Casquillos para prensar**

para mangueras hidráulicas sin pelar 2SN (DIN 853)



**EF-20**

Type	Mat.-Nr.	D2	D3	L1	g/Stk
EF20-DN06	736.8150.060	11.0	23.0	30.0	37
EF20-DN08	736.8150.080	12.0	25.0	30.0	44
EF20-DN10	736.8150.100	15.0	28.0	32.0	49
EF20-DN12	736.8150.120	18.0	31.0	35.0	70
EF20-DN16	736.8150.160	21.0	34.0	37.0	80
EF20-DN19	736.8150.200	24.0	38.0	42.0	103
EF20-DN25	736.8150.250	31.0	48.0	50.0	169
EF20-DN31	736.8150.320	37.0	59.0	60.0	265
EF20-DN38	736.8150.400	44.0	67.0	65.0	374
EF20-DN51	736.8150.500	57.0	80.0	79.0	589

**Schlauch-Adapter**

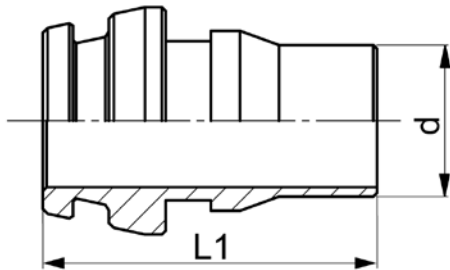
für dünnwandige Kunststoffrohre

**Hose adaptors**

for thin-walled flexible hoses

**Adaptadores para tubos flexibles**

para tubos flexibles de plástico de pared delgada



**ESA**

Type-D1	Mat.-Nr.	PN	d	M	L1	O-ring	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)		M=metric thread (parallel)			M=rosca métrica (cilindrica)		
ESA-06L04	708.0502.110.20	20	4.00	12x1.5	15.0	4.0x1.5	2
ESA-08L06	708.0502.140.20	20	6.00	14x1.5	15.0	6.0x1.5	2
ESA-10L08	708.0502.190.20	20	8.00	16x1.5	18.0	7.5x1.5	4
ESA-12L10	708.0502.240.20	20	10.00	18x1.5	19.5	9.0x1.5	5
ESA-15L12	708.0502.420.20	20	12.00	22x1.5	19.5	12.0x2.0	8

Passend für 24° Innenkonus,  
Dichtungsmaterial FKM

For 24° conus connections  
Sealing material FKM

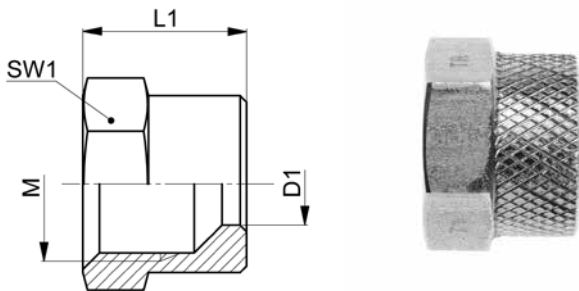
Apto para cono interior de 24°  
Material de junta tórica: FKM



## Schlauch-Überwurfmuttern

### Hose nuts

### Tuercas de unión para tubos flexibles



## SÜM

Type -D1	Mat.-Nr.	PN	M	L1	SW1	g/Stk
M=metrisches Gewinde (zylindrisch)	M=metric thread (parallel)			M=rosca métrica (cilindrica)		
SÜM-06L	706.0204.060.20	20	12x1.5	12.5	14	7
SÜM-08L	706.0204.080.20	20	14x1.5	12.5	17	12
SÜM-10L	706.0204.100.20	20	16x1.5	15.5	19	17
SÜM-12L	706.0204.120.20	20	18x1.5	15.5	22	23
SÜM-15L	706.0204.150.20	20	22x1.5	16.0	27	36

Zur Verwendung mit Schlauch-Adapter ESA

For use with hose adaptor ESA

Utilizar con adaptador para tubos flexibles ESA

Schlaucharmaturen

Hose couplings

Armaduras para tubos

**Hydraulikschläuche**
**Hydraulic hoses**
**Mangueras  
hidráulicas**
**Schlauchtypen**
**Hose types**
**Tipo di manguera**

<b>Schlauch Hose Manguera</b>	<b>Typ Type Tipo</b>	<b>DIN</b>	<b>SAE</b>
1 Drahteinlage mit dünner Außenschicht 1 wire inlet with thin covering 1 malla metálica con cubierta fina	1 SN	DIN EN 853	100 R 1 AT
2 Drahteinlagen mit dünner Außenschicht 2 wire inlets with thin covering 2 mallas metálicas con cubierta fina	2 SN	DIN EN 853	100 R 2 AT
1 Drahteinlage mit dünner Außenschicht 1 wire inlet with thin covering 1 malla metálica con cubierta fina	1 SC	DIN EN 857	
2 Drahteinlagen mit dünner Außenschicht 2 wire inlets with thin covering 2 mallas metálicas con cubierta fina	2 SC	DIN EN 857	
2 Textilgeflechte mit dünner Außenschicht 2 textile braids with thin covering 2 enrejados de textil con cubierta fina	2 TE	DIN EN 854	

**Pressmaße**
**Crimp dimensions**
**Dimensiones di  
presado**

Pressfassungen — Ferrules — Casquillo para presar			
Typ Type Tipo	Für Schläuche For Hoses Para Mangueras	Bemerkungen Remarks Notas	theor. Pressmaß Ø [mm] Crimp dimension theor. Ø [mm] Dimensiones de presado teor. Ø [mm]
EF10-DN06	1 SC / 2 SC (bis DN 25)  1 SN  2 TE (bis DN 25)	Schlauch nicht geschält  Hose non-skived  Tubo sin pelar	15.8 - 16.2
EF10-DN08			17.8 - 18.2
EF10-DN10			20.4 - 20.8
EF10-DN12			23.8 - 24.3
EF10-DN16			27.6 - 28.1
EF10-DN19			30.5
EF10-DN25			39.4
EF10-DN31			47.0
EF10-DN38			54.5
EF10-DN51			68.8

Pressfassungen — Ferrules — Casquillo para presar			
Typ Type Tipo	Für Schläuche For Hoses Para Mangueras	Bemerkungen Remarks Notas	theor. Pressmaß Ø [mm] Crimp dimension theor. Ø [mm] Dimensiones de presado teor. Ø [mm]
EF20-DN06	2 SN	Schlauch nicht geschält  Hose non-skived  Tubo sin pelar	19.0
EF20-DN08			20.6
EF20-DN10			23.4
EF20-DN12			26.7
EF20-DN16			29.5
EF20-DN19			33.0
EF20-DN25			41.5
EF20-DN31			51.3
EF20-DN38			60.5
EF20-DN51			73.5

Die Pressmaße sind Richtwerte. Das ordnungsgemäße Verpressen der Armatur ist vom Schlauchkonfektionär mit entsprechenden Mitteln zu prüfen. Die Pressmaße unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

The crimp dimensions are standard values. The duly grouting of the hose fitting has to be checked with appropriate means. The crimp dimensions are not in the revision service.

Las dimensiones de presado son valores standard. El presado de los rácores para manguera tiene que verificarse con las herramientas apropiadas. Las dimensiones de presado no se incluyen en la revisión de servicio.

**Hinweise zur Verlegung von Schlauchleitungen**

**Information on installing hose lines**

**Información de la instalación de mangueras**

**1. Grundsätzliches**

Eine Schlauchleitung darf niemals auf Torsion beansprucht werden; sie darf schon beim Einbau nicht verdreht werden. Unter Belastung kann sich eine Schlauchleitung in der Länge ändern. Eine Verkürzung bedeutet zusätzliche Zugspannung des Schlauches, deshalb leicht durchhängen lassen.

Überwurfmuttern nur soweit anziehen, bis der Anschluss dicht ist. Weiteres Anziehen verbessert die Dichtigkeit nicht, sondern beschädigt den Anschluss.

**2. Gekrümmter Einbau**

Bei gekrümmtem Einbau ist auf den zulässigen Biegeradius zu achten. Scharfe Knickpunkte sind zu vermeiden. Bei der Längenberechnung einer gekrümmt verlegten Schlauchleitung ist zu beachten, dass die Anschlussarmaturen nicht flexibel sind. Die richtige Bemessung der freien Schlauchlänge zwischen den Armaturen ist daher wesentlich.

Für einen zweckmäßigen Einbau von Schlauchleitungen stehen Rohrkrümmer zur Verfügung. Der Radius dieser Verschraubung ist so klein, dass auch bei beengten Einbauverhältnissen eine richtige Verlegung der Schlauchleitung möglich ist.

Rohrkrümmer sind auch dort angebracht, wo die Anordnung der Anschlüsse einen "hängenden" Bogen nicht zulässt und bei "stehendem" Bogen stets eine Knickgefahr hinter der Schlauchfassung besteht.

Erforderliche Halterungen in der richtigen Größe verwenden. Der Schlauch darf nicht in der Halterung reiben, aber auch nicht gequetscht werden.

**1. General**

A hose line may never be subjected to torsion; i.e. it may not be twisted or contorted during installation. If strained, a hose line may change in length. A shortening of the line indicates tensile strain, which means it should be given additional slack.

Hose nuts should only be tightened up to the point of leak-tightness. Further tightening will not improve the leak-tightness of the connection, but will damage it.

**2. Curved installations**

For installations which require bending, the permissible bending radius must be observed. Sharp bends (kinks) in the line should be avoided. When calculating the length of an installation with bends, remember that the connection fittings are not flexible. It is therefore essential to accurately measure the free hose length between the fittings.

For convenient installation of hose lines, elbows are available. The radius of these connectors is so small that hose lines can be easily installed even in cramped situations.

Elbows are also useful where the arrangement does not permit a "hanging" bend and where there is risk of buckling after the hose joint in "upright" bends.

Supports, if required, should always be in the right dimension. The hose may neither rub against the support, nor be crushed by it.

**1. Generalidades**

Las tuberías flexibles no deben someterse nunca a esfuerzos de torsión y no deben torcerse durante el montaje. La longitud de una tubería flexible puede variar bajo carga. Una acortamiento representa una tensión de tracción adicional del tubo flexible; por esta razón, dejar que cuelgue ligeramente.

Apretar las tuercas de unión solo hasta que la conexión sea estanca. Si se continúa apretando, no se mejora la estanquidad sino que se daña la conexión.

**2. Montaje curvado**

Para el montaje curvado debe respetarse el radio de curvatura (flexión) admisible. Evitar codos muy cerrados. A la hora de calcular la longitud de una tubería flexible con montaje curvado debe tenerse en cuenta que las valvulerías de la conexión no son flexibles. Por consiguiente, es fundamental dimensionar correctamente la longitud de tubo flexible libre entre las valvulerías.

Para el montaje correcto de tuberías flexibles existen tubos acodados. El radio de esta unión roscada es tan pequeño que permite montar correctamente la tubería flexible incluso en condiciones de poco espacio.

Los tubos acodados son idóneos también cuando la situación de las conexiones no permite un codo "colgante" y hay peligro de que el tubo flexible se doble después del engaste si se utilizan codos "verticales".

Los soportes necesarios deben tener el tamaño adecuado. El tubo flexible no debe rozar dentro del soporte y no quedar aplastado.

**Montageanleitung**  
Schlaucharmaturen

**Assembly instructions**  
Hose couplings

**Instrucciones de montaje**  
Armaduras para tubos flexibles

**Anleitung zum Verpressen**

- Wählen Sie alle Komponenten zur Fertigung der Schlauchleitung anhand unseres aktuellen Kataloges aus. Für die anschlussseitigen Befestigungen stehen eine Reihe von Armaturen zur Verfügung.

Schlaucharmaturen müssen so ausgewählt werden, dass sie den zu erwartenden mechanischen, thermischen und chemischen Beanspruchungen standhalten.

- Schneiden Sie den ausgewählten Schlauch mit einem für den Schlauch vorgesehenem Schneideblatt senkrecht auf die gewünschte Länge.
- Setzen Sie die Pressfassung auf das Schlauchende und schieben Sie die Pressfassung bis zum Anschlag über den Schlauch.

Schmieren Sie das schlauchseitige Fußteil des Nippels mit unserer ASW-Fettpaste, danach schieben Sie den Nippel in das Schlauchende. Überprüfen Sie, ob die Einhängenut zwischen Fassung und Schlauchnippel richtig positioniert wurde.

- Zum Verpressen der Schlauchleitung wählen Sie bitte den Pressbackensatz, der dem angegebenen Pressmaß am nächsten liegt, aus. Bei z.B. einem Pressmaß von 23 mm verwenden Sie einen Backensatz von 22 mm.
- Um die Verpressung zu kontrollieren, prüfen Sie bitte mit Hilfe einer Schieblehre den Durchmesser der nun verpressten Fassung, mittig, in drei verschiedenen Positionen, ca. 120° voneinander versetzt. Diese drei Messungen müssen dem Pressmaß entsprechen. Falls das Pressmaß nicht erreicht wurde, erhöhen Sie bitte die Einstellung Ihrer Maschine in 0.1 mm Schritten, um den korrekten Durchmesser zu erreichen.

Trotz empfohlenem Pressmaß ist es notwendig, den Nippeleinfall zu messen. Der korrekte Nippeleinfall beträgt in der Regel, je Durchmesser, zwischen 0.1 und 0.5 mm.

- Eine zweifache Verpressung ist zu vermeiden, da dies die Lebenserwartung einer Schlauchleitung verringert. Benutzen Sie daher Pressbacken, die lang genug sind, um die Fassung komplett zu verpressen.

Pressfassungen dürfen nicht wiederverwendet werden.

**Pressing instructions**

- Select all the components you need for your hose line from our current catalogue. We have a number of connection options to choose from.

Hose couplings must be selected according to the anticipated mechanical, thermal and chemical loads.

- Cut the selected hose to length, perpendicularly with a blade appropriate for hoses.
- Put the ferrule completely onto the hose end and slide it over the hose until the stop.

Grease the hose side part of the nipple with our ASW grease and then insert the nipple in the hose end. Check, that the groove between the ferrule and the hose nipple is positioned correctly.

- For crimping the hose line, please use the press jaws closest in dimension to the indicated crimp dimension. For example, for a crimp dimension of 23 mm, use 22 mm jaws.
- With the help of a slide gauge, check the diameter of the crimped ferrule, centred, in three different positions, approx. 120° apart. These three measurements must correspond to the crimp dimension. If the crimp dimension has not been realized, increase the setting on your machine in 0.1 mm increments until the correct diameter is reached.

Despite the recommended crimp dimension, it is also necessary to measure the nipple deformation. The correct nipple deformation is generally, depending on the diameter, between 0.1 und 0.5 mm.

- A second crimping should be avoided since this reduces the life expectancy of a hose line. That is why press jaws should be used which are long enough to completely crimp the ferrule.

Ferrules may not be reused.

**Instrucciones de prensado**

- Elegir los componentes para la elaboración de tuberías flexibles en nuestro catálogo actual. Para las fijaciones del lado de conexión puede elegirse entre varias valvulerías.

Elegir valvulerías para las tuberías flexibles que resistan las cargas mecánicas, térmicas y químicas esperadas.

- Cortar el tubo flexible elegido con una cuchilla adecuada, tronzando en perpendicular a la longitud deseada.
- Introducir el extremo del tubo completamente en el engaste y empuje el engaste de prensado sobre el tubo hasta llegar al tope.

Lubricar la pieza base de la boquilla del lado del tubo con nuestra grasa ASW e introducir la boquilla en el extremo del tubo. Comprobar si la ranura de enganche entre la valvulería y la boquilla del tubo flexible se ha situado correctamente.

- Para prensar la tubería flexible, elegir el juego de mordazas de prensado que mejor se ajuste a la medida de prensado especificada. Para una medida de prensado de 23 mm, por ejemplo, utilizar un juego de mordazas de 22 mm.
- Para verificar el prensado, utilizar un pie de rey para comprobar el diámetro del engaste prensado en el centro en tres posiciones diferentes, separadas aproximadamente 120° una de otra. Las tres mediciones deben corresponder a la medida de prensado. Si no se alcanza la medida de prensado, aumentar el ajuste de la maquina en pasos de 0.1 mm hasta conseguir el diámetro correcto.

Pese a la medida de prensado recomendada, es necesario medir el grado de compresión de la boquilla. La compresión correcta de la boquilla suele ser de 0.1 a 0.5 mm, según diámetro.

- Evitar el prensado doble, pues acorta la esperanza de vida de la tubería flexible. Utilizar mordazas de prensado que sean suficientemente largas para prensar el engaste completo.

Los engastes de prensado no deben reutilizarse.

**Montageanleitung**

**Schlaucharmaturen** (Forts.)

**Assembly instructions**

**Hose couplings** (cont.)

**Instrucciones de montaje**

**Armaduras para tubos flex.** (cont.)

- Die Kennzeichnung muss dauerhaft und unter Berücksichtigung der jeweiligen Schlauchnormen erfolgen.

**Anmerkung**

- Sämtliche Fertigungstoleranzen sowie weitere technische Informationen zur Fertigung von Schlauchleitungen entnehmen Sie der DIN 20066.
- Wir weisen darauf hin, dass sich die genannten Angaben zur Fertigung von Schlauchleitungen nur auf die Verwendung von EXMAR-Produkten beziehen. Bei Verwendung anderer Fabrikate ist ein Kompatibilitätstest anzufordern.

- Identification must be permanent and according to the respective hose standards.

**Note**

- All manufacturing tolerances, as well as additional technical data on the manufacture of hose lines can be found in DIN 20066.
- We would like to point out that the above information on assembling hose lines is only applicable to the use of EXMAR products. If other brands are used, a compatibility test should be requested.

- La identificación ha de ser indeleble y realizarse de acuerdo con las oportunas normas para tubos flexibles.

**Nota**

- Para conocer las tolerancias de fabricación y demás información técnica relativa a la elaboración de tuberías flexibles, consultar la norma DIN 20066.
- Hacemos hincapié en que los datos mencionados para la fabricación de tuberías flexibles se refieren solamente a la utilización de productos EXMAR. Para utilizar productos de otras marcas deberá solicitarse una prueba de compatibilidad.